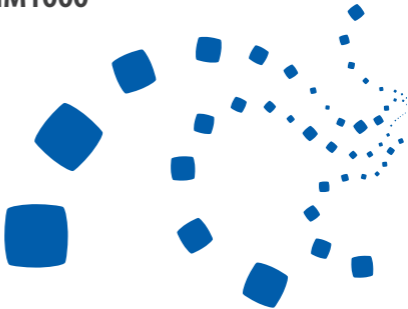




 Bluetooth®

Headset

HM1000



English	1
Français	25
Italiano	49
Ελληνικά	73
Nederlands	97

Contents

Getting started

Your headset overview	4
Button functions	5
Charging the headset	6
Wearing the headset	8

Using your headset

Turning the headset on or off	10
Pairing and connecting the headset	10
Using call functions	14

Appendix

Frequently asked questions	17
Warranty and parts replacement	19
Correct disposal of this product	20
Correct disposal of batteries in this product	21
Specifications	22

Please read this manual before operating your headset, and keep it for future reference. Graphics used in this manual are for illustration purposes. The actual products may vary.

Copyright

Copyright © 2011 Samsung Electronics

This user manual is protected under international copyright laws.

No part of this user manual may be reproduced, distributed, translated, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or storing in any information storage and retrieval system, without the prior written permission of Samsung Electronics.

Trademarks

- SAMSUNG, and the SAMSUNG logo are registered trademarks of Samsung Electronics.
- Bluetooth[®] is a registered trademark of the Bluetooth SIG, Inc. worldwide — Bluetooth QD ID: B016190. More information about Bluetooth is available at www.bluetooth.com
- All other trademarks and copyrights are the property of their respective owners.



Safety information

To prevent injury to yourself and others or damage to your device, read the safety information about your device before using the device.

- Comply with all safety warnings and regulations regarding mobile device usage while operating a vehicle.
- Do not disassemble, modify, or repair your device. Any changes or modifications to your device can void your manufacturer's warranty. If your device needs servicing, take your device to a Samsung Service Centre.
- Do not bite or suck the device. Children or animals can choke on small parts.
- Do not store your device in very hot or very cold areas. It is recommended to use your device at temperatures from 5 °C to 35 °C. Extreme temperatures can damage the device and reduce the charging capacity and life of your device and battery.
- Do not use your device while it is charging or touch your device with wet hands.
- Keep your device dry. Humidity and liquids may damage the parts or electronic circuits in your device. Water damage to your device can void your manufacturer's warranty.
- Do not use your device outdoor during a thunderstorm. Doing so may result in electric shock or device malfunction.

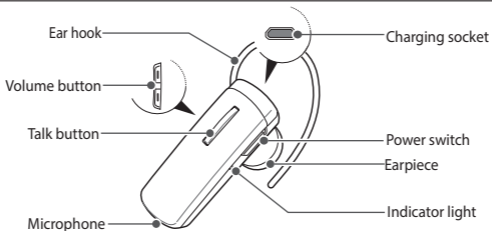


Excessive exposure to loud sounds can cause hearing damage. Exposure to loud sounds while walking may distract your attention and cause an accident.

Getting started

This section explains what to remember for the proper use of your Bluetooth headset.

Your headset overview



Make sure you have the following items with your headset: Travel adapter, Ear rubbers and User manual. The supplied items may vary.

Button functions



Power switch

- Slide up or down to turn the headset on or off.



Talk button

- Press and hold to enter Pairing mode.
- Press to answer or end a call.
- Press to redial the latest number.
- Press and hold to reject an incoming call.
- Press and hold to place a call on hold.



Volume up or down button

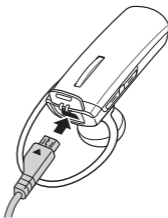
- Press to adjust the volume.
- Press and hold to turn the microphone on or off during a call.

Charging the headset

This headset has a rechargeable internal battery which is non-removable. Make sure the headset is fully charged before using it for the first time.

- ✔ Use only Samsung-approved chargers. Unauthorised or Non-Samsung chargers could cause damage to the headset or in extreme circumstances an explosion, it could also invalidate any warranty on the product.

- 1 Connect the travel adapter to the charging socket on the headset.
- 2 Plug the travel adapter in to the wall outlet. During charging, the indicator light will turn red. If charging does not begin, unplug the travel adapter and plug it in again.
- 3 When the headset is fully charged, the red indicator light changes to blue. Unplug the travel adapter from the wall outlet and the headset.



- ☑ • Repeatedly charging and discharging of the headset, over time will cause the battery performance to diminish. This is normal for all rechargeable batteries.
- Never make or receive calls while charging, always disconnect your headset from the charger and answer the call.
- To save energy, unplug the charger when not in use. The charger does not have a power switch, so you must unplug the charger from the electric socket when not in use to avoid wasting power. The charger should remain close to the electric socket and easily accessible while charging.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Checking the battery level

To check the battery level, press and hold the Volume down button and the Talk button at the same time. Depending on the battery level, the indicator light flashes 5 times in one of the following colours:

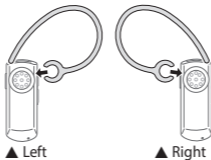
Battery level	Indicator light colour
Above 80%	Blue
80 ~20%	Violet
Below 20%	Red

When the headset battery is low

The headset indicator light flashes red and you can hear beeps. If the headset powers off during a call, the call will be automatically transferred to the phone.

Wearing the headset

Depending on which ear you are going to wear the headset, simply adjust the ear hook accordingly.



Using your headset

This section explains how to turn the headset on or off, pair and connect the headset to the phone, and use various functions.



- Activated functions and features may differ depending on the phone type.
- Some devices, especially those that are not tested or approved by the Bluetooth Special Interest Group (SIG), may be incompatible with your headset.

To ensure you get the best performance from your headset

- Keep the distance between your headset and device as small as possible and avoid placing your body or other objects in the signals path.
- If you usually use your mobile phone with your right hand, wear the headset on your right ear.
- Covering your headset or device could effect its performance so keep contact to a minimum.

Turning the headset on or off

To turn the headset on

Slide up the power switch. The blue indicator light flashes 4 times.

- Turning the Headset on for the first time, it will automatically enter pairing mode for approx 3 minutes.

To turn the headset off

Slide down the power switch. The indicator light flashes blue and red then turns off.

Pairing and connecting the headset

Pairing means a unique and encrypted wireless connection between two Bluetooth devices when they agree to communicate with each other.

In Pairing mode, two devices should be placed close enough.

Pairing and connecting the headset with a phone

- 1 Enter pairing mode.
 - Turn on your headset and press and hold the Talk button until the blue indicator light stays lit.

- 2 Activate the Bluetooth feature on your phone and search for the headset (see your phone's user manual).
- 3 Select the headset (HM1000) from the list of devices found by your phone.
- 4 If requested, enter the Bluetooth PIN 0000 (4 zeros) to pair and connect the headset to your phone. Once pairing is completed, the headset will attempt to reconnect each time you turn it on.

- Your headset supports the Simple Pairing feature which allows the headset to be paired with a phone without requesting a PIN. This feature is available for phones that are compliant with Bluetooth version 2.1 or higher.

Pairing via the Active pairing feature

With the Active pairing feature, your headset automatically looks for a Bluetooth device within range and tries to make a connection with it.

Make sure the phone's Bluetooth visibility option is set on.

- In Pairing mode, press and hold the Talk button on the headset. The indicator light colour changes to violet from blue.
- The Bluetooth phone you want to connect with must not be paired with other devices. If the phone is already connected to another device, end the connection and restart the Active pairing feature.
- This feature may not be supported on some devices.

Connecting with two Bluetooth phones

With the Multi-point feature activated, your headset can be connected to 2 Bluetooth phones at the same time.

To turn Multi-point feature on

In Pairing mode, press and hold the Volume up button. The blue indicator light flashes twice.

To turn Multi-point feature off

In Pairing mode, press and hold the Volume down button. The red indicator light flashes twice.

- 1 After connecting with the first Bluetooth phone, enter Pairing mode again.
- 2 Activate the Bluetooth feature on the second Bluetooth phone and search for the headset (see your phone's user manual).
- 3 Select the headset (HM1000) from the list of devices found by the second Bluetooth phone.
- 4 If requested, enter the Bluetooth PIN 0000 (4 zeros) to connect the headset to the second Bluetooth phone.
- 5 Reconnect to the headset from the first Bluetooth phone.



Some phones may not be able to connect as a second Bluetooth phone.

Reconnecting the headset

If the connection is lost while in use:

- Press the Talk button on the headset or use the Bluetooth menu on your phone.

Disconnecting the headset

Turn off the headset or use the Bluetooth menu on your phone.

Using call functions

- Available call functions may differ from phone to phone.
- Some functions are only available when using the Hands-Free profile.

Making a call

Redialling the latest number

To redial the last number dialed on the primary phone:

- Press the Talk button.

To redial the last number dialed on the secondary phone:

- Press the Talk button twice.

- Some phones open the call log list on the first press of the Talk button. Press the Talk button again to dial the selected number.

Dialling a number by voice

Press and hold the Talk button.

- This function is only available on the primary phone.

Answering a call

Press the Talk button to answer a call when a call comes in.

Rejecting a call

Press and hold the Talk button to reject a call when a call comes in.

- If you receive calls on both connected phones at the same time you can only answer or reject the call on the primary phone.

Ending a call

Press the Talk button to end a call.

Options available during a call

You can use the following functions during a call.

Adjusting the volume

Press the Volume up or down button to adjust the volume.

- You will hear a beep when the volume level of the headset reaches it's lowest or highest level.

Muting the microphone

Press and hold the Volume up or down button to turn the microphone off so that the person with whom you are speaking cannot hear you. When the microphone is turned off, the headset beeps at regular intervals. Press and hold the Volume up or down button again to turn the microphone back on.

Transferring a call from the phone to the headset

Press the Talk button to transfer a call from the phone to the headset.

Placing a call on hold

Press and hold the Talk button to place the current call on hold.



When the headset is connected with two phones, this function is not available.

Answering a second call

- Press the Talk button to end the first call and answer a second call.
- Press and hold the Talk button to place the first call on hold and answer a second call. To switch between the current call and the held call, press and hold the Talk button.

Appendix

Frequently asked questions

Will my headset work with laptops, PCs, and PDAs?	Your headset will work with devices that support your headset's Bluetooth version and profiles. For specifications, see page 22.
Why do I hear static or interference while on a call?	Appliances such as cordless phones and wireless networking equipment may cause interference, which usually sounds like static. To reduce any interference, keep the headset away from other devices that use or produce radio waves.
Will my headset interfere with my car's electronics, radio, or computer?	Your headset produces significantly less power than a typical mobile phone. It also only emits signals that are in compliance with the international Bluetooth standard. Therefore, you should not expect any interference with standard consumer-grade electronics equipment.

Can other Bluetooth phone users hear my conversation?	When you pair your headset to your Bluetooth phone, you are creating a private link between only these two Bluetooth devices. The wireless Bluetooth technology used in your headset is not easily monitored by third parties because Bluetooth wireless signals are significantly lower in radio frequency power than those produced by a typical mobile phone.
Why do I hear an echo while on a call?	Adjust the headset volume, or move to another area and try again.
How do I clean my headset?	Wipe it with a soft dry cloth.
The headset does not fully charge.	The headset and the travel adapter may not have been connected properly. Separate the headset from the travel adapter, reconnect, and charge the headset.
I cannot use all the features described in the manual.	Available features may vary depending on the connected device. If your headset is connected to two devices at once, some features may be unavailable.

Warranty and parts replacement

Samsung warrants this product as free of defects in material, design and workmanship for the period of one year from the original date of purchase.*

If during the period of warranty this product proves defective under normal use and service you should return the product to the retailer from whom it was originally purchased or qualified service centre. The liability of Samsung and its appointed maintenance company is limited to the cost of repair and/or replacement of the unit under warranty.

- The warranty is limited to the original purchaser.
- A copy of your receipt or other proof of purchase is required for a proper warranty service.
- The warranty is void if the product label is removed, or if the product has been subject to physical abuse, improper installation, modification, or repair by unauthorised third parties.
- Specifically exempt from any warranty are limited-life consumable components such as batteries and other accessories.
- Samsung will not assume any responsibility for any loss or damage incurred in shipping. All repair work on Samsung products by unauthorised third parties voids any warranty.

* Depending on your region, the length of warranty may vary.

Correct disposal of this product



(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

This EEE is compliant with RoHS.

Correct disposal of batteries in this product



(Applicable in countries with separate collection systems)

The marking on the battery, manual or packaging indicates that the battery in this product should not be disposed of with other household waste. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66.

The battery incorporated in this product is not user replaceable. For information on its replacement, please contact your service provider. Do not attempt to remove the battery or dispose it in a fire. Do not disassemble, crush, or puncture the battery. If you intend to discard the product, the waste collection site will take the appropriate measures for the recycling and treatment of the product, including the battery.

Specifications

Item	Specifications and description
Bluetooth version	2.1+EDR
Support profile	Headset Profile, Hands-Free Profile
Operating range	Up to 33 feet (10 metres)
Standby time	Up to 400 hours*
Talk time	Up to 7 hours*
Charging time	Approximately 2 hours*

* Depending on the phone type and usage, the actual time may vary.

Declaration of Conformity

Product details

For the following

Product : Bluetooth Headset

Model(s) : HM1000



Declaration & Applicable standards

We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC) by application of:

SAFETY EN 60950-1 : 2006 + A12 : 2011

EMC EN 301 489-01 V1.9.2 (09-2011)

EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)

RADIO EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

and the Directive (2011/65/EU) on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Representative in the EU

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

2013.09.25

Joong-Hoon Choi / Lab. Manager

(Place and date of issue) (Name and signature of authorised person)

* This is not the address of Samsung Service Centre. For the address or the phone number of Samsung Service Centre, see the warranty card or contact the retailer where you purchased your product.

Table des matières

Préparation

Présentation de votre oreillette	28
Fonctions des touches.....	29
Chargement de l'oreillette	30
Positionnement de l'oreillette.....	32

Utilisation de l'oreillette

Mise en marche/arrêt de l'oreillette.....	33
Appairage et connexion de l'oreillette	34
Utilisation des fonctions d'appel	38

Annexe

Questions fréquentes.....	41
Garantie	43
Les bons gestes de mise au rebut de ce produit.....	44
Élimination des batteries de ce produit	45
Caractéristiques techniques.....	46

Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser votre oreillette, puis gardez-le précieusement. Les schémas utilisés dans ce manuel sont fournis à des fins d'illustration uniquement. Les produits réels peuvent être différents.

Copyright

Copyright © 2011 Samsung Electronics

Ce mode d'emploi est protégé par les traités internationaux sur le copyright.

Il est interdit de reproduire, distribuer, traduire ou transmettre sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, notamment par photocopie, enregistrement ou stockage dans un système de stockage et de recherche documentaire, tout ou partie de ce document sans le consentement préalable par écrit de Samsung Electronics.

Marques

- SAMSUNG et le logo SAMSUNG sont des marques déposées de Samsung Electronics.
- Bluetooth[®] est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. international QD ID : B016190
Pour plus d'informations sur Bluetooth, consultez le site www.bluetooth.com.
- Tous les autres droits d'auteur et marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



Consignes de sécurité

Avant d'utiliser votre appareil, lisez les consignes de sécurité afin d'éviter de vous blesser ou de blesser autrui, ou d'endommager l'appareil.

- Respectez toutes les consignes de sécurité et réglementations relatives à l'utilisation de votre appareil lorsque vous vous trouvez au volant d'un véhicule.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas ou ne réparez pas vous-même votre appareil. Toute modification ou tout changement effectué sur votre appareil peut entraîner l'annulation de la garantie du fabricant. Si votre appareil doit être réparé, confiez-le à un service après-vente Samsung.
- Ne mordez et ne portez pas l'appareil à la bouche. Surveillez les enfants ou les animaux qui pourraient s'étrangler avec des pièces de dimension réduite.
- N'entreposez pas votre appareil dans des endroits extrêmement chauds ou froids. Il est recommandé d'utiliser cet appareil dans une plage de températures comprises entre 5 °C et 35 °C. Ne soumettez pas l'appareil à des températures extrêmes, car cela peut l'endommager ou réduire la capacité de chargement et la durée de vie de l'appareil et de la batterie.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou lorsque celui-ci est en cours de chargement.
- Conservez votre appareil au sec. L'humidité et les liquides peuvent endommager les pièces ou les circuits électroniques de votre appareil. L'eau peut endommager votre appareil et entraîne l'annulation de la garantie du fabricant.
- N'utilisez pas votre appareil en extérieur pendant un orage. Vous risquez de vous électrocuter ou de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

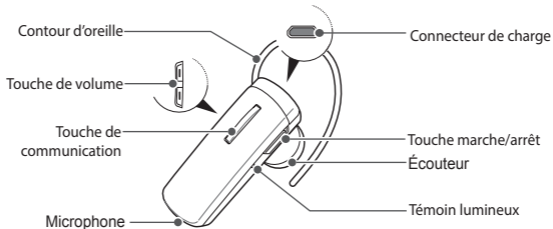


Une exposition excessive de votre oreille à un volume élevé peut endommager votre audition.

Une exposition excessive à un volume sonore élevé lorsque vous marchez peut détourner votre attention et provoquer un accident.

Préparation

Présentation de votre oreillette



Vérifiez que votre oreillette s'accompagne bien des éléments suivants : chargeur, embout en caoutchouc, mode d'emploi. Les accessoires fournis peuvent varier.

Fonctions des touches



Touche marche/arrêt

- Faites glisser cette touche vers le haut ou vers le bas pour allumer ou éteindre l'oreillette.



Touche de communication

- Appuyez une fois sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour passer en mode Appairage.
- Appuyez sur cette touche pour répondre à un appel ou y mettre fin.
- Appuyez sur cette touche pour rappeler le dernier numéro composé.
- Maintenez la touche enfoncée pour refuser un appel.
- Maintenez la touche enfoncée pour mettre un appel en attente.



Touche de volume Haut ou Bas

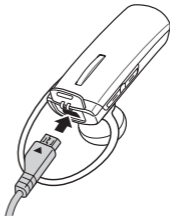
- Appuyez sur cette touche pour régler le volume.
- Maintenez ces touches enfoncées pour allumer ou éteindre le microphone pendant un appel.

Chargement de l'oreillette

Cette oreillette est dotée d'une batterie interne rechargeable et non amovible. Veillez à ce que la batterie soit entièrement chargée avant d'utiliser l'oreillette pour la première fois.

- ✓ Utilisez exclusivement un chargeur agréé par Samsung. L'utilisation d'un chargeur non agréé ou non fabriqué par Samsung peut endommager l'oreillette, voire provoquer une explosion, et entraîner également l'annulation de la garantie.

- 1 Connectez le chargeur au connecteur de chargement de l'oreillette.
- 2 Branchez le chargeur à la prise secteur. Le témoin lumineux est de couleur rouge lorsque la batterie est en cours de chargement. Si le chargement ne démarre pas, débranchez et rebranchez le chargeur.
- 3 Lorsque la batterie est entièrement chargée, le témoin lumineux passe au bleu. Débranchez le chargeur de la prise secteur et de l'oreillette.





- Au fil du temps, après de nombreux chargements et déchargements, la batterie de l'oreillette devient moins performante. Toutes les batteries rechargeables connaissent cette usure normale.
- Ne passez ou ne prenez jamais d'appel pendant le chargement. Débranchez d'abord le chargeur de votre oreillette, puis prenez ou passez l'appel.
- Pour économiser l'énergie, débranchez le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas. Le chargeur n'étant pas muni d'une touche Marche/Arrêt, vous devez le débrancher de la prise de courant pour couper l'alimentation. L'appareil doit rester à proximité de la prise lors du chargement.
- Le socle de prise de courant doit être installé à proximité du matériel et doit être aisément accessible.

Vérification du niveau de charge de la batterie

Pour vérifier le niveau de charge de la batterie, maintenez les touches de volume Bas et de conversation enfoncées simultanément. En fonction du niveau de charge de la batterie, le témoin lumineux clignote 5 fois dans l'une des couleurs suivantes :

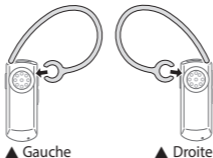
Niveau de batterie	Couleur du témoin lumineux
Plus de 80 %	Bleu
80~20 %	Violet
Moins de 20 %	Rouge

Lorsque la batterie de l'oreillette est faible

Le témoin lumineux de l'oreillette devient rouge et clignote, et l'appareil émet des bips. Si l'oreillette s'éteint alors que vous êtes en communication, l'appel est automatiquement transféré vers le téléphone.

Positionnement de l'oreillette

Ajustez le contour en fonction de l'oreille sur laquelle vous allez porter l'oreillette.



Utilisation de l'oreillette

Cette section explique comment allumer ou éteindre l'oreillette, l'appairer, le connecter à un téléphone et utiliser ses diverses fonctions.

- ☑ • Les fonctionnalités peuvent varier selon le modèle de votre téléphone.
- Il est possible que certains appareils, et particulier ceux qui n'ont pas été testés ou approuvés par Bluetooth SIG, soient incompatibles avec votre oreillette.

Pour obtenir les meilleures performances de votre oreillette

- Restez le plus près possible de votre téléphone et veillez à ce que ni votre corps ni aucun objet ne bloque les signaux circulant entre les deux appareils.
- Si vous utilisez généralement votre téléphone mobile de la main droite, portez l'oreillette sur votre oreille droite.
- Afin de ne pas altérer les performances de votre oreillette et de votre téléphone, touchez-les le moins possible et ne posez aucun objet dessus.

Mise en marche/arrêt de l'oreillette

Pour allumer l'oreillette

Faites glisser la touche marche/arrêt vers le haut. Le témoin lumineux bleu clignote 4 fois.



Lorsque vous allumez l'oreillette pour la première fois, elle se met automatiquement en mode Appairage pendant 3 minutes.

Pour éteindre l'oreillette

Faites glisser la touche marche/arrêt vers le bas. Le témoin lumineux clignote en bleu et rouge, puis s'éteint.

Appairage et connexion de l'oreillette

L'appairage consiste à créer une liaison sans fil unique et cryptée entre deux appareils Bluetooth lorsque ceux-ci sont configurés pour communiquer entre eux.

En mode Appairage, les deux appareils doivent être placés suffisamment près l'un de l'autre.

Appairage et connexion de l'oreillette à un téléphone

- 1 Activer le mode Appairage.
 - Allumez votre oreillette, puis maintenez la touche de communication enfoncée jusqu'à ce que le témoin lumineux bleu reste allumé.
- 2 Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone et recherchez l'oreillette (consultez le mode d'emploi de votre téléphone).

- 3 Sélectionnez l'oreillette (HM1000) dans la liste des appareils détectés par le téléphone.
 - 4 Le cas échéant, saisissez le code PIN Bluetooth 0000 (4 zéros) pour appairer et connecter l'oreillette à votre téléphone. Lorsque l'oreillette sera appairée, elle tentera de se reconnecter à chaque fois que vous l'allumerez.
- Votre oreillette est compatible avec la fonction d'appairage simple, ce qui permet de l'appairer avec un téléphone sans demander de code PIN. Cette fonction est disponible pour les téléphones compatibles avec la version Bluetooth 2.1 ou supérieure.

Appairage via la fonction d'appairage actif

Si la fonction d'appairage actif est activée, votre oreillette recherche automatiquement un appareil Bluetooth à sa portée et tente de s'y connecter.

Assurez-vous que l'option de visibilité Bluetooth du téléphone est activée.

- En mode Appairage, maintenez la touche de conversation de l'oreillette enfoncée. Le témoin lumineux passe du bleu au violet.
- Le téléphone Bluetooth que vous voulez connecter ne doit pas être appairé à d'autres appareils. Si le téléphone est déjà connecté à un autre appareil, coupez la connexion et redémarrez la fonction d'appairage actif.
- Il est possible que cette fonction ne soit pas prise en charge par certains appareils.

Connexion à deux téléphones Bluetooth

En activant la fonction Multi-points, vous pouvez connecter votre oreillette à deux téléphones Bluetooth en même temps.

Pour activer la fonction Multi-points

En mode Appairage, maintenez la touche de volume Bas enfoncée. Le témoin lumineux rouge clignote deux fois.

Pour désactiver la fonction Multi-points

En mode Appairage, maintenez la touche de volume Haut enfoncée. Le témoin lumineux bleu clignote deux fois.

- 1 Une fois que l'oreillette est connectée au premier téléphone Bluetooth, repassez en mode Appairage.
- 2 Activez la fonction Bluetooth sur le second téléphone Bluetooth et recherchez l'oreillette (consultez le mode d'emploi de votre téléphone).
- 3 Sélectionnez l'oreillette (HM1000) dans la liste des appareils détectés par le second téléphone Bluetooth.
- 4 Saisissez le code PIN Bluetooth (0000, 4 zéros) pour connecter l'oreillette au téléphone.
- 5 Reconnectez-vous à l'oreillette depuis le premier téléphone Bluetooth.



Il est possible que certains téléphones ne puissent pas se connecter en tant que second téléphone Bluetooth.

Reconnecter l'oreillette

Si la connexion est perdue en cours d'utilisation :

- Appuyez sur la touche de conversation de l'oreillette ou utilisez le menu Bluetooth de votre téléphone.

Déconnexion de l'oreillette

Éteignez l'oreillette ou utilisez le menu Bluetooth de votre téléphone.

Utilisation des fonctions d'appel

- Les fonctions d'appel disponibles peuvent varier d'un téléphone à un autre.
- Certaines fonctions ne sont disponibles qu'avec le profil Mains-libres.

Passer un appel

Rappeler le dernier correspondant

Pour rappeler le dernier numéro composé sur le téléphone principal :

- Appuyez sur la touche de conversation.

Pour rappeler le dernier numéro composé sur le second téléphone :

- Appuyez deux fois sur la touche de conversation.

- Sur certains téléphones, appuyer une fois sur la touche de conversation permet d'ouvrir le journal d'appels. Appuyez à nouveau sur la touche de conversation pour composer le numéro sélectionné.

Composer un numéro vocalement

Appuyez sur la touche de conversation et maintenez-la enfoncée.

- Cette fonction n'est disponible que sur le téléphone principal.

Répondre à un appel

Appuyez sur la touche de conversation pour répondre à un appel.

Rejeter un appel

Maintenez la touche de conversation enfoncée pour rejeter un appel.



Si vous recevez deux appels simultanés sur les deux téléphones connectés, vous ne pouvez prendre ou rejeter que l'appel reçu sur le téléphone principal.

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche de communication pour mettre fin à un appel.

Options disponibles en cours d'appel

Les options suivantes sont disponibles pendant un appel.

Régler le volume

Appuyez sur la touche de volume Haut ou Bas pour régler le volume.



L'oreillette émet un bip lorsque le volume atteint son niveau minimum ou maximum.

Désactiver le microphone

Appuyez sur la touche de volume Haut ou Bas et maintenez-la enfoncée pour désactiver le microphone de façon à empêcher votre interlocuteur de vous entendre. Lorsque le microphone est désactivé, l'oreillette émet un signal sonore à intervalles réguliers. Appuyez de nouveau sur la touche de volume Haut ou Bas et maintenez-la enfoncée pour réactiver le microphone.

Transférer un appel du téléphone à l'oreillette

Appuyez sur la touche de communication pour transférer un appel du téléphone vers l'oreillette.

Mettre un appel en attente

Maintenez la touche de communication enfoncée pour mettre en attente l'appel en cours.



Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'oreillette est connectée à deux téléphones.

Prendre un deuxième appel

- Appuyez sur la touche de conversation pour mettre fin au premier appel et répondre à un deuxième appel.
- Maintenez la touche de conversation enfoncée pour mettre le premier appel en attente et répondre à un deuxième appel. Maintenez à nouveau la touche de conversation enfoncée pour basculer entre l'appel en cours et l'appel en attente.

40 entre l'appel en cours et l'appel en attente.

Questions fréquentes

L'oreillette fonctionne-t-elle avec des ordinateurs portables, des PC et des PDA ?	Votre oreillette fonctionne avec les appareils qui prennent en charge votre profil et votre version Bluetooth. Pour connaître les caractéristiques techniques, consultez la page 46.
Pourquoi est-ce que j'entends des parasites ou des interférences pendant que je suis en communication ?	Les appareils tels que les téléphones sans fil et les équipements de réseau sans fil peuvent provoquer des interférences, que l'on entend comme des parasites. Pour réduire les interférences, gardez l'oreillette éloignée de tout autre appareil utilisant ou produisant des ondes radio.
L'oreillette peut-elle provoquer des interférences avec le système électronique d'une voiture, une radio ou un ordinateur ?	Votre oreillette produit considérablement moins d'interférences qu'un téléphone portable classique. Elle n'émet en outre que des signaux qui sont conformes à la norme Bluetooth internationale. Dès lors, il ne devrait pas y avoir d'interférences avec d'autres équipements électroniques.

<p>D'autres utilisateurs de téléphones Bluetooth peuvent-ils entendre ma conversation ?</p>	<p>Lorsque vous apparez l'oreillette à votre téléphone Bluetooth, vous créez un lien unique entre ces deux appareils Bluetooth. La technologie sans fil Bluetooth utilisée dans l'oreillette ne peut être contrôlée facilement par des tiers. La puissance des radiofréquences des signaux Bluetooth sans fil est sensiblement inférieure à celle produite par un téléphone portable classique.</p>
<p>Pourquoi est-ce que j'entends un écho pendant que je suis en communication ?</p>	<p>Réglez le volume de l'oreillette ou déplacez-vous et recommencez.</p>
<p>Comment puis-je nettoyer mon oreillette ?</p>	<p>Pour la nettoyer, utilisez un chiffon doux, propre et sec.</p>
<p>L'oreillette ne se charge pas entièrement.</p>	<p>Il se peut que l'oreillette et le chargeur n'aient pas été correctement connectés. Débranchez le chargeur de l'oreillette, puis rebranchez et rechargez l'oreillette.</p>
<p>Je n'arrive pas à utiliser toutes les fonctions décrites dans le manuel.</p>	<p>Les fonctions disponibles peuvent varier en fonction de l'appareil connecté. Si votre oreillette est connecté simultanément à deux appareils, certaines fonctions ne seront peut-être pas disponibles.</p>

Garantie

Samsung garantit ce produit contre les défauts matériels, de conception et de qualité pendant une durée d'un an à compter de la date d'achat.*

Si, durant la période de garantie, ce produit s'avérait défectueux malgré une utilisation normale, retournez-le au revendeur ou au centre de service après-vente qualifié. La responsabilité de Samsung et de sa société de maintenance est limitée au prix de la réparation et/ou au remplacement de l'appareil sous garantie.

- La garantie est limitée à l'acheteur d'origine.
- Une copie de votre facture ou toute autre preuve d'achat est nécessaire pour la mise en place du service après-vente.
- Si le numéro de série ou les étiquettes ont été enlevé(e)s, si le produit a subi un dommage ou s'il a été mal installé, modifié ou réparé par un tiers non habilité, la garantie sera annulée.
- Sont exclus de la garantie les composants considérés comme des consommables dont la durée de vie est limitée dans le temps (tels que les batteries et autres accessoires).
- Samsung décline toute responsabilité en cas de perte ou de dommage survenus au cours du transport de l'appareil. Toutes les réparations effectuées sur les produits Samsung par des tiers non habilités annulent la garantie.

* La durée de garantie peut varier d'une région à l'autre.

Les bons gestes de mise au rebut de ce produit



(Déchets d'équipements électriques et électroniques)

(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

■ Ce symbole apposé sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés (chargeur, casque audio, câble de connexion, etc.), ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers.

La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable.

Les particuliers sont invités à contacter le magasin leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage.

Les entreprises et professionnels sont invités à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit et ses accessoires ne peuvent être jetés avec les autres déchets professionnels et commerciaux.

Elimination des batteries de ce produit



(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Ce symbole apposé sur la batterie, le manuel ou l'emballage indique que la batterie contenue dans ce produit ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers. L'indication éventuelle des symboles chimiques Hg, Cd ou Pb signifie que la batterie contient des quantités de mercure, de cadmium ou de plomb supérieures aux niveaux de référence stipulés dans la directive CE 2006/66.

La batterie contenue dans ce produit ne peut être remplacée par l'utilisateur. Pour obtenir des informations concernant son remplacement, veuillez contacter votre fournisseur de services. N'essayez pas de retirer la batterie ou de la jeter au feu. Ne démontez pas, n'écrasez pas ou ne percez pas la batterie. Si vous envisagez de jeter ce produit, votre site de collecte des déchets prendra les mesures adéquates concernant le recyclage et le traitement du produit et de sa batterie.

Caractéristiques techniques

Élément	Spécifications et description
Version Bluetooth	2.1 + EDR
Profil de prise en charge	Profil Oreillette, profil Mains-libres
Plage de fonctionnement	Jusqu'à 10 mètres
Temps de veille	Jusqu'à 400 heures*
Temps de communication	Jusqu'à 7 heures*
Temps de chargement	Environ 2 heures*

* L'autonomie réelle peut varier en fonction du modèle de téléphone et de l'utilisation.

Déclaration de conformité

Informations détaillées

Pour le produit suivant

Produit : Oreillette Bluetooth

Modèle(s) : HM1000



Déclaration et normes applicables

Nous déclarons par la présente que le produit ci-dessus est conforme aux exigences essentielles de la directive R&TTE (1999/5/CE) en application des normes suivantes :

Sécurité	EN 60950-1 : 2006 + A12 : 2011
CEM	EN 301 489-01 V1.9.2 (09-2011) EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
Radio	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

et de la directive (2011/65/UE) sur la restriction d'utilisation de certaines substances dangereuses dans un équipement électrique et électronique.

Représentant pour l'union européenne

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

2013.09.25

(Lieu et date de parution)



Joong-Hoon Choi / Directeur de laboratoire

(Nom et signature du responsable dûment habilité)

* Il ne s'agit pas de l'adresse du service après-vente de Samsung. Pour obtenir l'adresse ou le numéro de téléphone du service après-vente de Samsung, reportez-vous au certificat de garantie ou contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.

Sommario

Introduzione

Panoramica dell'auricolare.....	52
Funzioni dei pulsanti.....	53
Ricarica dell'auricolare.....	54
Come indossare l'auricolare	56

Utilizzo dell'auricolare

Accensione e spegnimento dell'auricolare.....	57
Associazione e connessione dell'auricolare.....	58
Utilizzo delle funzioni di chiamata.....	62

Appendice

Domande frequenti.....	65
Garanzia e sostituzione delle parti.....	67
Corretto smaltimento del prodotto.....	68
Corretto smaltimento delle batterie del prodotto	69
Specifiche.....	70

Leggere questo manuale prima di utilizzare l'auricolare e conservarlo come riferimento futuro. Le immagini utilizzate nel manuale sono fornite a puro scopo esemplificativo e possono differire dal prodotto reale.

- Gli accessori illustrati in questo manuale potrebbero variare in base alla nazione nella quale vengono distribuiti.*
- Il contenuto di questo manuale potrebbe differire dal prodotto o dal software fornito dal gestore del servizio, ed è soggetto a modifiche senza preavviso.*

Copyright

Copyright © 2011 Samsung Electronics

Il presente manuale è protetto dalle leggi internazionali sul copyright.

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, incluse fotocopia, registrazione o archiviazione su qualsiasi supporto, senza la preventiva autorizzazione scritta di Samsung Electronics.

Marchi

- SAMSUNG e il logo SAMSUNG sono marchi registrati di Samsung Electronics.
- Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc. in tutto il mondo — QD ID Bluetooth: B016190
Per ulteriori informazioni su Bluetooth, visitare il sito www.bluetooth.com.
- Tutti gli altri marchi e copyright appartengono ai rispettivi proprietari.



Precauzioni di sicurezza

Per evitare lesioni a voi e ad altri e danni al dispositivo, leggete le informazioni sulla sicurezza del dispositivo prima di utilizzarlo.

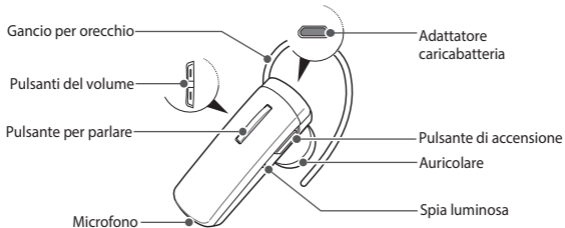
- Attenetevi a tutte le avvertenze e normative di sicurezza relative all'uso dei dispositivi mobili durante la guida di un veicolo.
- Non smontate, modificate o riparate il dispositivo. Qualsiasi cambiamento o modifica al vostro dispositivo può invalidare la garanzia del produttore. Per assistenza, portate il dispositivo presso un Centro Assistenza Samsung.
- Non mordete e non mettete in bocca il dispositivo. Bambini e animali potrebbero soffocare ingerendo le parti piccole.
- Non conservate il dispositivo in aree troppo calde o fredde. Si consiglia di utilizzare il dispositivo a temperature comprese tra 5° C e 35° C. Temperature estreme possono danneggiare il dispositivo e ridurre la capacità di carica e la durata del dispositivo e della batteria.
- Non utilizzate il dispositivo durante il caricamento e non toccate il dispositivo con le mani bagnate.
- Mantenete il dispositivo asciutto. L'umidità e i liquidi potrebbero danneggiare parti del dispositivo o i circuiti elettronici. Eventuali danni provocati dall'acqua al vostro dispositivo possono invalidare la garanzia del produttore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto durante un temporale. Per evitare la folgorazione o il malfunzionamento del dispositivo.



L'eccessiva esposizione a forti rumori può determinare danni all'udito. L'esposizione a forti rumori durante la guida può distogliere l'attenzione e causare un incidente.

Introduzione

Panoramica dell'auricolare



Assicuratevi di disporre dei seguenti articoli insieme all'auricolare: caricabatteria, tamponcini per orecchio e manuale dell'utente. Gli articoli forniti possono variare.

Funzioni dei pulsanti



Pulsante di accensione

- Fatelo scorrere verso l'alto o il basso per accendere o spegnere l'auricolare.



Pulsante per parlare

- Tenetelo premuto per passare alla modalità Associazione.
- Premete per rispondere o terminare una chiamata.
- Premete per comporre nuovamente l'ultimo numero.
- Tenete premuto per rifiutare una chiamata in arrivo.
- Tenete premuto per mettere in attesa una chiamata.



Pulsanti di aumento o riduzione del volume

- Premeteli per regolare il volume.
- Teneteli premuti per accendere o spegnere il microfono.

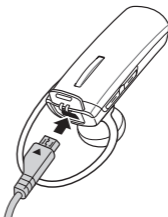
Ricarica dell'auricolare

Questo auricolare è dotato di una batteria interna ricaricabile non rimovibile. Assicuratevi che l'auricolare sia completamente carico prima di utilizzarlo per la prima volta.



Utilizzate solo caricabatteria certificati Samsung. L'utilizzo di caricabatteria non approvati o prodotti da Samsung può causare danni all'auricolare o, in circostanze estreme, un'esplosione e può inoltre annullare la garanzia applicabile al prodotto.

- 1 Collegate il caricabatteria alla presa di carica dell'auricolare.
- 2 Collegate il caricabatteria a una presa di alimentazione standard AC 220V. Durante la carica, la spia luminosa diventa rossa. Se la carica non inizia, scollegate e ricollegate il caricabatteria.
- 3 Quando la batteria è completamente carica, la spia luminosa passa dal rosso al blu. Scollegate il caricabatteria dalla presa di alimentazione e dall'auricolare.





- I ripetuti cicli di carica e scarica dell'auricolare causano con il tempo una diminuzione delle prestazioni della batteria. Questa condizione si verifica normalmente per tutte le batterie ricaricabili.
- Non effettuate o ricevete chiamate durante la ricarica, scollegate sempre l'auricolare dal caricabatteria prima di rispondere alla chiamata.
- Quando la batteria sarà carica, scollegate il caricabatteria dalla presa di corrente. Il caricabatteria non è dotato di un interruttore, pertanto scollegatelo dalla presa di corrente per evitare di consumare energia. Durante la carica il caricabatteria dovrebbe rimanere vicino alla presa della corrente ed essere facilmente accessibile.

Controllo del livello di carica della batteria

Per controllare il livello della batteria, tenete premuti contemporaneamente il pulsante per parlare e il pulsante di aumento del volume. A seconda del livello della batteria, la spia lampeggia 5 volte in uno dei colori seguenti:

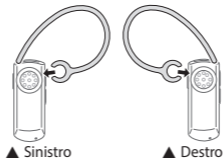
Livello della batteria	Colore della spia
Oltre 80%	Blu
80~20%	Viola
Sotto il 20%	Rosso

Quando la batteria dell'auricolare è quasi scarica

L'auricolare emette dei segnali acustici e la spia lampeggia in rosso. Se l'auricolare si spegne durante una chiamata, la chiamata verrà trasferita automaticamente al telefono.

Come indossare l'auricolare

Regolate il gancio per orecchio a seconda dell'orecchio su cui volete indossare l'auricolare.



Utilizzo dell'auricolare

Questa sezione spiega come accendere e spegnere l'auricolare, associarlo e connetterlo al telefono e utilizzare le varie funzioni.

- ☑ Le funzioni e le caratteristiche disponibili possono variare a seconda del telefono utilizzato.
- Alcuni dispositivi, in particolare quelli che non sono stati collaudati o approvati da Bluetooth Special Interest Group (SIG), potrebbero non essere compatibili con l'auricolare.

Per assicurarsi di ottenere le migliori prestazioni dall'auricolare

- Mantenete la minima distanza possibile fra l'auricolare e il dispositivo ed evitate di frapporre il vostro corpo o altri oggetti nel percorso del segnale.
- Se normalmente utilizzate il telefono cellulare con la mano destra, indossate l'auricolare sull'orecchio destro.
- Se coprite l'auricolare o il dispositivo, è possibile che le prestazioni risultino ridotte, quindi tenete al minimo il contatto.

Accensione e spegnimento dell'auricolare

Per accendere l'auricolare

Fate scorrere il pulsante di accensione verso l'alto. La spia blu lampeggia 4 volte.



Quando l'auricolare viene acceso per la prima volta, entra automaticamente in modalità Associazione per circa 3 minuti.

Per spegnere l'auricolare

Fate scorrere il pulsante di accensione verso il basso. La spia lampeggia in blu e in rosso quindi si spegne.

Associazione e connessione dell'auricolare

L'associazione è una connessione wireless unica e crittografata tra due dispositivi Bluetooth pronti a comunicare fra loro.

In modalità Associazione è necessario che i due dispositivi siano sufficientemente vicini.

Associazione e connessione dell'auricolare a un telefono

- 1 Passate alla modalità Associazione.
 - Accendete l'auricolare e tenete premuto il pulsante per parlare finché la spia blu non rimane accesa.
- 2 Attivate la funzione Bluetooth del telefono e cercate l'auricolare (vedere il manuale dell'utente del telefono).

- 3 Selezionate l'auricolare (HM1000) dall'elenco dei dispositivi trovati dal telefono.
- 4 Se richiesto, immettete il PIN Bluetooth 0000 (4 zeri) per associare e connettere l'auricolare al telefono. Completata l'associazione, l'auricolare tenterà automaticamente di riconnettersi ogni volta che viene acceso.




L'auricolare supporta la funzione Simple Pairing, che consente di associare l'auricolare a un telefono senza richiedere il PIN. Questa funzione è disponibile per telefoni compatibili con Bluetooth versione 2.1 o successiva.

Associazione tramite la funzione Associazione attiva

Con la funzione Associazione attiva, l'auricolare ricerca automaticamente un dispositivo Bluetooth entro il raggio di azione e tenta di connettersi.

Assicuratevi che l'opzione di visibilità Bluetooth del telefono sia attiva.

- In modalità Associazione, tenete premuto il pulsante per parlare dell'auricolare. La spia passa dal viola al blu.
-
-  • Il telefono Bluetooth da connettere non deve essere associato ad altri dispositivi. Se il telefono è già connesso a un altro dispositivo, terminate la connessione e riavviate la funzione Associazione attiva.
 - Su alcuni dispositivi questa funzione potrebbe non essere supportata.

Connessione con due telefoni Bluetooth

Attivando la funzione Multipoint potete connettere l'auricolare con 2 telefoni Bluetooth contemporaneamente.

Per attivare la funzione Multipoint

In modalità Associazione, tenete premuto il pulsante di aumento del volume. La spia blu non lampeggia due volte.

Per disattivare la funzione Multipoint

In modalità Associazione, tenete premuto il pulsante di aumento del volume. La spia rossa non lampeggia due volte.

- 1 Dopo la connessione con il primo telefono Bluetooth, entrate nuovamente in modalità Associazione.
- 2 Attivate la funzione Bluetooth del secondo telefono e cercate l'auricolare.
- 3 Selezionate l'auricolare (HM1000) dall'elenco dei dispositivi trovati dal telefono.
- 4 Immettete il PIN Bluetooth (0000, 4 zeri) per associare e connettere l'auricolare al telefono.
- 5 Eseguite nuovamente la connessione all'auricolare dal primo telefono Bluetooth.



Alcuni telefoni potrebbero non essere in grado di connettersi come secondo telefono Bluetooth.

Riconnessione dell'auricolare

Se durante l'utilizzo la connessione viene persa:

- Premete il pulsante per parlare sull'auricolare o utilizzate il menu Bluetooth sul telefono.

Disconnessione dell'auricolare

Spegnete l'auricolare o utilizzate il menu Bluetooth sul telefono.

Utilizzo delle funzioni di chiamata

- Le funzioni di chiamata disponibili possono variare a seconda del telefono.
- Alcune funzioni sono disponibili solo con il profilo Vivavoce.

Esecuzione di una chiamata

Ricomposizione dell'ultimo numero

Per ricomporre l'ultimo numero composto sul telefono principale:

- Premete il pulsante per parlare.

Per ricomporre l'ultimo numero composto sul telefono secondario:

- Premete due volte il pulsante per parlare.
- In alcuni telefoni, premendo il pulsante per parlare si apre il registro delle chiamate. Premete nuovamente il pulsante per parlare per comporre il numero selezionato.

Composizione vocale di un numero

Tenete premuto il pulsante per parlare.

- Questa funzione è disponibile solo sul telefono principale.

Risposta a una chiamata

Premete il pulsante per parlare per rispondere a una chiamata in arrivo.

Rifiuto di una chiamata

Tenete premuto il pulsante per parlare per rifiutare una chiamata in arrivo.



Se ricevete contemporaneamente una chiamata su entrambi i telefoni connessi, potete rispondere o rifiutare solo la chiamata sul telefono principale.

Termine di una chiamata

Premete il pulsante per parlare per terminare una chiamata.

Opzioni disponibili durante una chiamata

Durante una chiamata potete utilizzare le funzioni seguenti.

Regolazione del volume

Premete i pulsanti di aumento o riduzione del volume per regolare il volume.



Quando il volume raggiunge il livello minimo o massimo, udirete un segnale acustico.

Disattivazione del microfono

Tenete premuto uno dei pulsanti di regolazione del volume per disattivare il microfono, in modo che la persona con cui state parlando non possa udirvi. Quando il microfono è disattivato, l'auricolare emette un segnale acustico a intervalli regolari. Tenete premuto nuovamente uno dei pulsanti di regolazione del volume per riattivare il microfono.

Trasferimento di una chiamata dal telefono all'auricolare

Premete il pulsante per parlare per trasferire la chiamata dal telefono all'auricolare.

Messa in attesa di una chiamata

Tenete premuto il pulsante per parlare per mettere in attesa la chiamata in corso.



Quando l'auricolare è collegato con due telefoni, questa funzione non è disponibile.

Risposta a una seconda chiamata

- Premete il pulsante per parlare per terminare la prima chiamata e rispondere alla seconda chiamata.
- Tenete premuto il pulsante per parlare per terminare la prima chiamata e mettere in attesa la seconda chiamata. Per passare dalla chiamata in corso a quella in attesa, tenete premuto il pulsante per parlare

Appendice

Domande frequenti

L'auricolare funziona con laptop, PC e PDA?	L'auricolare funziona con i dispositivi che ne supportano la versione e i profili Bluetooth. Per le specifiche, vedere pagina 70.
Perché si sentono scariche elettrostatiche o interferenze durante una chiamata?	Gli apparecchi come i telefoni cordless e le apparecchiature di networking wireless possono causare interferenze che generalmente vengono percepite come scariche di elettricità statica. Per ridurre le interferenze, tenete l'auricolare lontano da altri dispositivi che utilizzano o producono onde radio.
L'auricolare causa interferenze con l'elettronica, la radio o il computer di bordo dell'auto?	L'auricolare genera una potenza decisamente inferiore rispetto ai comuni telefoni cellulari ed emette solo segnali conformi allo standard internazionale Bluetooth, quindi non dovrebbero verificarsi interferenze con apparecchiature elettroniche di tipo consumer.

<p>Gli altri utenti di telefoni Bluetooth possono ascoltare la mia conversazione?</p>	<p>Quando associate l'auricolare al telefono Bluetooth, si crea un collegamento privato esclusivamente tra questi due dispositivi Bluetooth. La tecnologia wireless Bluetooth utilizzata nell'auricolare non viene facilmente monitorata da terze parti, poiché i segnali wireless Bluetooth sono decisamente più bassi in termini di potenza della frequenza radio rispetto a quelli prodotti da un tipico telefono cellulare.</p>
<p>Perché si sente l'eco durante una chiamata?</p>	<p>Regolate il volume dell'auricolare o spostatevi in un altro punto e riprovate.</p>
<p>Come si pulisce l'auricolare?</p>	<p>Pulitelo con un panno morbido e asciutto.</p>
<p>L'auricolare non si carica completamente.</p>	<p>È possibile che l'auricolare e il caricabatteria non siano collegati correttamente. Scollegate l'auricolare dal caricabatteria, ricollegateli e caricate l'auricolare.</p>
<p>Non riesco a utilizzare tutte le funzionalità descritte nel manuale.</p>	<p>Le funzioni disponibili possono variare a seconda del dispositivo connesso. Se l'auricolare è connesso contemporaneamente a due dispositivi, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili.</p>

Garanzia e sostituzione delle parti

Samsung garantisce che questo prodotto è privo di difetti di materiale, design e lavorazione per il periodo di un anno a partire dalla data originale di acquisto.*

Se durante il periodo di garanzia questo prodotto risulta difettoso durante il normale utilizzo e servizio, è necessario restituire il prodotto al rivenditore da cui è stato originariamente acquistato o presso un centro servizi qualificato. La responsabilità di Samsung e della società incaricata della manutenzione è limitata al costo della riparazione e/o sostituzione dell'unità in garanzia.

- La garanzia è limitata all'acquirente originale.
- Per un servizio appropriato di garanzia è richiesta una copia della ricevuta o di altra prova di acquisto.
- La garanzia non è valida se il numero di serie, l'etichetta del codice data o l'etichetta del prodotto è stata rimossa o se il prodotto è stato usato in modo improprio, manomesso o riparato da terze parti non autorizzate.
- Sono esenti da ogni garanzia i componenti soggetti a consumo di durata limitata, quali batterie e altri accessori.
- Samsung non si assumerà alcuna responsabilità per perdite o danni derivanti dalla spedizione. Tutti gli interventi di riparazione sui prodotti Samsung eseguiti da terze parti non autorizzate annullano ogni garanzia.

* La durata della garanzia può variare a seconda del Paese.

Corretto smaltimento del prodotto



(Rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici (quali caricabatterie, auricolare, cavo USB) non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici.

Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti e di riciclarli in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di materiali.

Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Corretto smaltimento delle batterie del prodotto



(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sulla batteria, sul manuale o sulla confezione indica che la batteria di questo prodotto non deve essere smaltita con altri rifiuti domestici. Dove raffigurati, i simboli chimici Hg, Cd o Pb indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo in quantità superiori ai livelli di riferimento della direttiva UE 2006/66.

La batteria inclusa in questo prodotto non può essere sostituita dall'utente. Per informazioni sulla sostituzione contattate il vostro gestore telefonico. Non tentate di rimuovere la batteria o di smaltirla nel fuoco. Non smontate, non rompete e non forate la batteria. Se dovete smaltire il prodotto, il sito di raccolta rifiuti applicherà le misure adeguate per il riciclo e il trattamento del prodotto, batteria compresa.

Specifiche

Elemento	Specifiche e descrizione
Versione Bluetooth	2.1 + EDR
Profili supportati	Profilo auricolare, profilo vivavoce
Raggio operativo	Fino a 10 metri
Autonomia in standby	Fino a 400 ore*
Autonomia in conversazione	Fino a 7 ore*
Durata della ricarica	Circa 2 ore*

* Il tempo effettivo può variare a seconda del tipo di telefono e dell'utilizzo.

Dichiarazione di Conformità

Dettagli prodotto

Per i seguenti

Prodotto : Auricolare Bluetooth

Modello(i) : HM1000



Dichiarazione & Standard applicabili

Si dichiara che il prodotto di cui sopra è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva R&TTE (1999/5/CE) per l'applicazione di:

Sicurezza	EN 60950-1 : 2006 + A12 : 2011
EMC	EN 301 489-01 V1.9.2 (09-2011)
	EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
Radio	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

e alla Direttiva (2011/65/UE) sulla limitazione d'uso di alcune sostanze pericolose nelle attrezzature elettriche ed elettroniche.

Rappresentante nella UE

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

2013.09.25

(Luogo e data emissione)

Joong-Hoon Choi / Lab. Manager

(Nome e firma della persona autorizzata)

* Non è l'indirizzo del Centro Servizi Samsung. Per conoscere l'indirizzo o il numero telefonico del Centro Servizi Samsung, controllate il tagliando di garanzia o contattate il rivenditore presso il quale avete acquistato il prodotto.

Περιεχόμενα

Πρώτα βήματα

Επισκόπηση του σετ μικροφώνου-ακουστικού	76
Λειτουργίες πλήκτρων	77
Φόρτιση του σετ μικροφώνου-ακουστικού.....	78
Χρήση του σετ μικροφώνου-ακουστικού	80

Χρήση του σετ μικροφώνου-ακουστικού

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του σετ μικροφώνου-ακουστικού.....	82
Δημιουργία ζεύγους και σύνδεση του σετ μικροφώνου-ακουστικού.....	82
Χρήση των λειτουργιών κλήσης	86

Παράρτημα

Συνήθειες ερωτήσεις.....	90
Εγγύηση και αντικατάσταση μερών	92
Σωστή Απόρριψη αυτού του Προϊόντος.....	93
Σωστή απόρριψη των μπαταριών αυτού του προϊόντος.....	94
Προδιαγραφές.....	95

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά σας για πρώτη φορά και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Τα γραφικά που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο είναι ενδεικτικά. Τα πραγματικά προϊόντα ενδέχεται να διαφέρουν.

Πνευματικά δικαιώματα

Πνευματικά δικαιώματα © 2011 Samsung Electronics

Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προστατεύεται από τη διεθνή νομοθεσία περί πνευματικών δικαιωμάτων.

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η διανομή, η μετάφραση ή η μετάδοση αυτού του εγχειριδίου χρήσης με οποιαδήποτε μορφή ή μέσο, ηλεκτρονικό ή μηχανικό, συμπεριλαμβανομένων της δημιουργίας φωτοαντιγράφων, της εγγραφής ή της αποθήκευσης σε οποιοδήποτε σύστημα αποθήκευσης και ανάκτησης πληροφοριών, χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της Samsung Electronics.

Εμπορικά σήματα

- Η επωνυμία SAMSUNG και το λογότυπο SAMSUNG αποτελούν σήματα κατατεθέντα της Samsung Electronics.
- Η επωνυμία Bluetooth® αποτελεί σήμα κατατεθέν της Bluetooth SIG, Inc. σε όλο τον κόσμο— Bluetooth QD ID: B016190 Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Bluetooth διατίθενται στη διεύθυνση www.bluetooth.com.
- Άλλα εμπορικά σήματα και πνευματικά δικαιώματα αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.



Πληροφορίες ασφαλείας

Για να μην τραυματίσετε τον εαυτό σας ή άλλα άτομα και για να μην προκαλέσετε ζημιά στη συσκευή σας, διαβάστε όλες τις πληροφορίες ασφαλείας που αφορούν τη συσκευή σας πριν την χρησιμοποιήσετε.

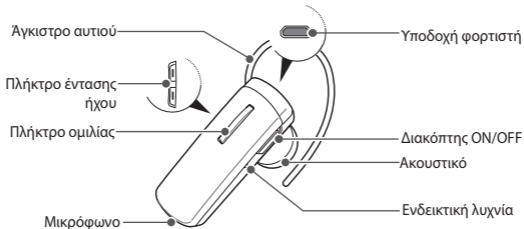
- Να συμμορφώνεστε με όλες τις προειδοποιήσεις και τους κανονισμούς ασφαλείας όσον αφορά τη χρήση των κινητών συσκευών όταν χρησιμοποιείτε κάποιο όχημα.
- Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επισκευάζετε τη συσκευή σας. Τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις στη συσκευή σας ενδέχεται να προκαλέσουν ακύρωση της εγγύησης του κατασκευαστή. Αν η συσκευή σας χρειάζεται σέρβις, παραδώστε την σε ένα κέντρο επισκευών της Samsung.
- Μην δαγκώνετε και μη γλείφετε τη συσκευή ή την μπαταρία. Παιδιά ή ζώα μπορούν να πνιγούν εάν καταπιούν μικρά εξαρτήματα.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σας σε υπερβολικά ζεστούς ή ψυχρούς χώρους. Συνιστάται η χρήση της συσκευής σας σε θερμοκρασία από 5 °C έως 35 °C. Οι ακραίες θερμοκρασίες μπορεί να βλάψουν τη συσκευή και να μειώσουν τη δυνατότητα φόρτισης και τη διάρκεια ζωής της συσκευής και της μπαταρίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας ενώ φορτίζεται και μην ακουμπάτε τη συσκευή σας με βρεγμένα χέρια.
- Διατηρείτε τη συσκευή σας στεγνή. Η υγρασία και τα υγρά μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα εξαρτήματα ή στα ηλεκτρονικά κυκλώματα της συσκευής σας. Αν η συσκευή σας υποστεί ζημιές από νερό μπορεί να ακυρωθεί η εγγύηση του κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε υπαίθριο χώρο κατά τη διάρκεια καταιγίδας. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία ή δυσλειτουργία της συσκευής.



Η υπερβολική έκθεση σε ήχους υψηλής έντασης μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή. Η έκθεση σε ήχους υψηλής έντασης ενώ περπατάτε μπορεί να αποσπάσει την προσοχή σας και να προκαλέσει ατύχημα.

Πρώτα βήματα

Επισκόπηση του σετ μικροφώνου-ακουστικού



Βεβαιωθείτε ότι το σετ μικροφώνου-ακουστικού συνοδεύεται από τα παρακάτω στοιχεία: φορτιστής ταξιδίου, λαστιχένιες επενδύσεις για τα ακουστικά, εγχειρίδιο χρήσης. Τα αντικείμενα που παρέχονται ενδέχεται να διαφέρουν.

Λειτουργίες πλήκτρων



Διακόπτης ON/OFF

- Σύρετε προς τα πάνω ή προς τα κάτω για ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το ακουστικό.



Πλήκτρο ομιλίας

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο για να επιλέξετε τη λειτουργία δημιουργίας ζεύγους.
- Πατήστε για να απαντήσετε ή για να τερματίσετε μια κλήση.
- Πατήστε για να πραγματοποιήσετε επανάκληση του τελευταίου αριθμού.
- Πατήστε και κρατήστε το πατημένο για να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση.
- Πατήστε και κρατήστε το πατημένο για να θέσετε μια κλήση σε αναμονή.



Πλήκτρο αύξησης ή μείωσης έντασης

- Πατήστε για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου.
- Πατήστε παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το μικρόφωνο.

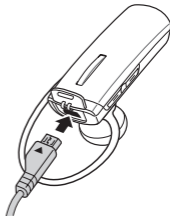
Φόρτιση του σετ μικροφώνου-ακουστικού

Αυτό το σετ μικροφώνου-ακουστικού διαθέτει επαναφορτιζόμενη, εσωτερική μπαταρία η οποία δεν αφαιρείται. Βεβαιωθείτε ότι έχετε φορτίσει πλήρως την μπαταρία πριν χρησιμοποιήσετε το σετ μικροφώνου-ακουστικού για πρώτη φορά.



Να χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστές που είναι εγκεκριμένοι από τη Samsung. Οι μη εγκεκριμένοι φορτιστές ή οι φορτιστές που δεν κατασκευάστηκαν από τη Samsung ενδέχεται να προκαλέσουν έκρηξη ή καταστροφή του σετ μικροφώνου-ακουστικού, ακυρώνοντας έτσι την εγγύηση του προϊόντος.

- 1 Συνδέστε το φορτιστή ταξιδιού στην υποδοχή φόρτισης του σετ μικροφώνου- ακουστικού.
- 2 Συνδέστε το φορτιστή ταξιδιού στην πρίζα. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, θα ανάψει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία. Εάν δεν ξεκινήσει η φόρτιση, αποσυνδέστε το φορτιστή ταξιδιού και συνδέστε τον ξανά.
- 3 Όταν το σετ μικροφώνου-ακουστικού έχει φορτίσει πλήρως, η κόκκινη ενδεικτική λυχνία θα γίνει μπλε. Αποσυνδέστε το φορτιστή ταξιδιού από την πρίζα και από το σετ μικροφώνου-ακουστικού.





- Η επαναλαμβανομένη φόρτιση και αποφόρτιση του σετ μικροφώνου-ακουστικού, θα προκαλέσει με το χρόνο την εξασθένηση της απόδοσης της μπαταρίας. Αυτό είναι φυσιολογικό για όλες τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Μην πραγματοποιείτε ή απαντάτε σε κλήσεις κατά τη φόρτιση. Αποσυνδέετε πάντα το σετ μικροφώνου-ακουστικού από το φορτιστή και απαντήστε στην κλήση.
- Για εξοικονόμηση ενέργειας, αποσυνδέετε το φορτιστή όταν δεν χρησιμοποιείται. Ο φορτιστής δεν διαθέτει διακόπτη λειτουργίας. Συνεπώς πρέπει να αποσυνδέετε το φορτιστή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται ώστε να αποφεύγετε την σπατάλη ηλεκτρικού ρεύματος. Ο φορτιστής θα πρέπει να παραμένει κοντά στην πρίζα ρεύματος και να είναι εύκολα προσβάσιμος κατά τη φόρτιση.

Έλεγχος στάθμης μπαταρίας

Πατήστε παρατεταμένα και ταυτόχρονα το πλήκτρο ομιλίας και το πλήκτρο μείωσης έντασης. Ανάλογα με τη στάθμη της μπαταρίας, η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει 5 φορές με ένα από τα ακόλουθα χρώματα:

Στάθμη μπαταρίας	Χρώμα της ενδεικτικής λυχνίας
Πάνω από 80%	Μπλε
80~20%	Μωβ

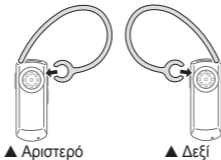
Στάθμη μπαταρίας	Χρώμα της ενδεικτικής λυχνίας
Κάτω από 20%	Κόκκινο

Όταν η στάθμη της μπαταρίας του σετ μικροφώνου-ακουστικού είναι χαμηλή

Η ενδεικτική λυχνία του σετ μικροφώνου-ακουστικού αναβοσβήνει κόκκινο και μπορείτε να ακούσετε ένα χαρακτηριστικό ήχο. Εάν κατά τη διάρκεια μιας κλήσης το σετ μικροφώνου-ακουστικού απενεργοποιηθεί, η κλήση θα μεταφερθεί αυτόματα στο τηλέφωνο.

Χρήση του σετ μικροφώνου-ακουστικού

Ανάλογα με το αυτί στο οποίο σκοπεύετε να φορέσετε το σετ μικροφώνου-ακουστικού, ρυθμίστε αντίστοιχα το άγκιστρο αυτιού.



Χρήση του σετ μικροφώνου-ακουστικού

Σε αυτήν την ενότητα εξηγείται ο τρόπος ενεργοποίησης του σετ μικροφώνου-ακουστικού, η δημιουργία ζεύγους με το τηλέφωνο και η σύνδεση με αυτό και η χρήση διάφορων λειτουργιών.



- Οι ενεργοποιημένες λειτουργίες και τα χαρακτηριστικά ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο του τηλεφώνου.
- Ορισμένες συσκευές, ειδικά εκείνες που δεν έχουν ελεγχθεί ή εγκριθεί από την Bluetooth Special Interest Group (SIG), ενδέχεται να μην είναι συμβατές με το σετ μικροφώνου-ακουστικού που διαθέτετε.

Για να εξασφαλίσετε τις βέλτιστες επιδόσεις από το σετ μικροφώνου-ακουστικού

- Διατηρήστε όσο το δυνατόν μικρότερη την απόσταση μεταξύ του σετ μικροφώνου-ακουστικού και της συσκευής και αποφύγετε την τοποθέτηση του σώματός σας ή άλλων αντικειμένων στη διαδρομή του σήματος.
- Εάν χρησιμοποιείτε συνήθως το κινητό τηλέφωνο με το δεξί σας χέρι, φορέστε το σετ μικροφώνου-ακουστικού στο δεξί αυτί.
- Η κάλυψη του σετ μικροφώνου-ακουστικού ή της συσκευής ενδέχεται να επηρεάσει τις επιδόσεις, για αυτό φροντίστε να καλύπτετε τη συσκευή το λιγότερο δυνατό.

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του σετ μικροφώνου-ακουστικού

Για την ενεργοποίηση του σετ μικροφώνου-ακουστικού

Σύρετε το διακόπτη λειτουργίας προς τα επάνω. Η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με μπλε χρώμα 4 φορές.



Την πρώτη φορά που ενεργοποιείτε το σετ μικροφώνου-ακουστικού, θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία δημιουργίας ζεύγους για περίπου 3 λεπτά.

Για την απενεργοποίηση του σετ μικροφώνου-ακουστικού

Σύρετε το διακόπτη λειτουργίας προς τα κάτω. Η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με μπλε και κόκκινο χρώμα και μετά απενεργοποιείται.

Δημιουργία ζεύγους και σύνδεση του σετ μικροφώνου-ακουστικού

Η δημιουργία ζεύγους προϋποθέτει μοναδική και κρυπτογραφημένη ασύρματη σύνδεση μεταξύ δύο συσκευών Bluetooth όταν συμφωνούν να επικοινωνήσουν μεταξύ τους.

Στη λειτουργία δημιουργίας ζεύγους, οι δύο συσκευές θα πρέπει να τοποθετηθούν αρκετά κοντά.

Δημιουργία ζεύγους και σύνδεση του σετ μικροφώνου-ακουστικού με ένα τηλέφωνο

- 1 Εκκινήστε τη λειτουργία δημιουργίας ζεύγους.
 - Ενεργοποιήστε το σετ μικροφώνου-ακουστικού και πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ομιλίας μέχρι η ενδεικτική λυχνία να γίνει μπλε και να παραμείνει αναμμένη.
 - 2 Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο τηλέφωνό σας και πραγματοποιήστε αναζήτηση του σετ μικροφώνου-ακουστικού (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του τηλεφώνου σας).
 - 3 Επιλέξτε το σετ μικροφώνου-ακουστικού (HM1000) από τη λίστα συσκευών που έχει βρει το τηλέφωνό σας.
 - 4 Εάν σας ζητηθεί, πληκτρολογήστε τον κωδικό PIN Bluetooth 0000 (4 μηδενικά) για να δημιουργήσετε ζεύγος και να συνδέσετε το σετ μικροφώνου-ακουστικού με το τηλέφωνό σας. Αφού ολοκληρωθεί η δημιουργία ζεύγους, το σετ μικροφώνου-ακουστικού θα επιχειρεί να επανασυνδεθεί κάθε φορά που το ενεργοποιείτε.
- Το ακουστικό σας υποστηρίζει τη λειτουργία δημιουργίας απλού ζεύγους η οποία επιτρέπει την αντιστοίχιση του σετ μικροφώνου-ακουστικού με ένα τηλέφωνο χωρίς να απαιτείται PIN. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη για τηλέφωνα που είναι συμβατά με Bluetooth έκδοσης 2.1 ή νεότερη.

Δημιουργία ζεύγους μέσω της λειτουργίας δημιουργίας ενεργού ζεύγους

Με τη λειτουργία δημιουργίας ενεργού ζεύγους, το σετ μικροφώνου-ακουστικού πραγματοποιεί αυτόματα αναζήτηση για μια συσκευή Bluetooth εντός εμβέλειας και επιχειρεί να συνδεθεί με αυτή.

Βεβαιωθείτε ότι η επιλογή ορατότητας Bluetooth του τηλεφώνου είναι ενεργοποιημένη.

- Στη λειτουργία δημιουργίας ζεύγους, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ομιλίας στο σετ μικροφώνου-ακουστικού. Το χρώμα της ενδεικτικής λυχνίας αλλάζει σε μωβ από μπλε.



- Το τηλέφωνο Bluetooth με το οποίο θέλετε να συνδεθείτε δεν πρέπει να βρίσκεται σε ζεύγος με άλλες συσκευές. Εάν το τηλέφωνο είναι ήδη συνδεδεμένο με άλλη συσκευή, τερματίστε τη σύνδεση και εκκινήστε πάλι τη λειτουργία δημιουργίας ενεργού ζεύγους.
- Αυτή η δυνατότητα ενδέχεται να μην υποστηρίζεται σε ορισμένες συσκευές.

Σύνδεση με δύο τηλέφωνα Bluetooth

Με τη λειτουργία πολλαπλών σημείων ενεργοποιημένη, το σετ μικροφώνου-ακουστικού μπορεί να συνδεθεί ταυτόχρονα σε δύο τηλέφωνα Bluetooth.

Για την ενεργοποίηση της λειτουργίας πολλαπλών σημείων

Στη λειτουργία δημιουργίας ζεύγους, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο αύξησης έντασης ήχου. Η μπλε ενδεικτική λυχνία να αναβοσβήσει δύο φορές.

Για την απενεργοποίηση της λειτουργίας πολλαπλών σημείων

Στη λειτουργία δημιουργίας ζεύγους, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο μείωσης έντασης ήχου. Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία να αναβοσβήσει δύο φορές.

- 1 Μόλις επιτευχθεί η σύνδεση με το πρώτο τηλέφωνο Bluetooth, απενεργοποιήστε το σετ μικροφώνου-ακουστικού.
- 2 Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο δεύτερο τηλέφωνο Bluetooth και πραγματοποιήσετε αναζήτηση για το σετ μικροφώνου-ακουστικού.
- 3 Επιλέξτε το σετ μικροφώνου-ακουστικού (HM1000) από τη λίστα συσκευών που έχει βρει το δεύτερο τηλέφωνο Bluetooth.
- 4 Εάν σας ζητηθεί, πληκτρολογήστε τον κωδικό PIN Bluetooth 0000 (4 μηδενικά) για να συνδέσετε το σετ μικροφώνου-ακουστικού στο δεύτερο τηλέφωνο Bluetooth.
- 5 Επανασυνδεθείτε στο σετ μικροφώνου-ακουστικού από το πρώτο τηλέφωνο Bluetooth.



Ορισμένα τηλέφωνα ενδέχεται να μην μπορούν να συνδεθούν ως δεύτερο τηλέφωνο Bluetooth.

Επανασύνδεση του σετ μικροφώνου-ακουστικού

Εάν η σύνδεση χαθεί κατά τη χρήση:

- Πατήστε το πλήκτρο ομιλίας που βρίσκεται στο σετ μικροφώνου-ακουστικού ή χρησιμοποιήστε το μενού Bluetooth του τηλεφώνου σας.

Αποσύνδεση του σετ μικροφώνου-ακουστικού

Απενεργοποιήστε το σετ μικροφώνου-ακουστικού ή χρησιμοποιήστε το μενού Bluetooth στο τηλέφωνό σας.

Χρήση των λειτουργιών κλήσης



- Οι διαθέσιμες λειτουργίες κλήσης ενδέχεται να διαφέρουν από τηλέφωνο σε τηλέφωνο.
- Ορισμένες λειτουργίες είναι διαθέσιμες μόνο όταν χρησιμοποιείτε το προφίλ Hands-Free.

Πραγματοποίηση κλήσης

Επανάκληση του τελευταίου αριθμού

Για να καλέσετε ξανά τον τελευταίο αριθμό στο κύριο τηλέφωνο:

- Πατήστε το πλήκτρο ομιλίας.

Για να καλέσετε ξανά τον τελευταίο αριθμό στο δευτερεύον τηλέφωνο:

- Πατήστε το πλήκτρο ομιλίας δύο φορές.

Σε ορισμένα τηλέφωνα, με το πρώτο πάτημα του πλήκτρου ομιλίας ανοίγει η λίστα κλήσεων. Πατήστε το πλήκτρο ομιλίας ξανά για να καλέσετε τον επιλεγμένο αριθμό.

Κλήση αριθμού με φωνητική κλήση

Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ομιλίας.

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο στο κύριο προφίλ.

Απάντηση σε κλήση

Πατήστε το πλήκτρο ομιλίας για να απαντήσετε σε μια κλήση, όταν ακούσετε τον ήχο εισερχόμενης κλήσης.

Απόρριψη κλήσης

Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ομιλίας για να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση.

Εάν λαμβάνετε κλήσεις ταυτόχρονα και στα δύο συνδεδεμένα τηλέφωνα, τότε μπορείτε να απαντήσετε ή να απορρίψετε την κλήση στο κύριο τηλέφωνο.

Τερματισμός κλήσης

Πατήστε το πλήκτρο ομιλίας για να τερματίσετε μια κλήση.

Χρήση των επιλογών κατά τη διάρκεια μιας κλήσης

Μπορείτε να επιλέξετε τις ακόλουθες λειτουργίες για τον έλεγχο της κλήσης σας, κατά τη διάρκεια μιας κλήσης.

Ρύθμιση της έντασης ήχου

Πατήστε το πλήκτρο αύξησης ή μείωσης έντασης για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.



Όταν η ένταση ήχου του σετ μικροφώνου-ακουστικού φτάνει στο χαμηλότερο ή στο υψηλότερο επίπεδο, θα ακούτε έναν χαρακτηριστικό ήχο.

Σίγαση μικροφώνου

Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο αύξησης ή μείωσης έντασης για να απενεργοποιήσετε το μικρόφωνο, ώστε να μην σας ακούει ο συνομιλητής σας. Όταν το μικρόφωνο είναι απενεργοποιημένο, το ακουστικό παράγει ένα χαρακτηριστικό ήχο ανά τακτά χρονικά διαστήματα. Πατήστε παρατεταμένα ξανά το πλήκτρο αύξησης ή μείωσης έντασης για να ενεργοποιήσετε ξανά το μικρόφωνο.

Μεταφορά κλήσης από το τηλέφωνο στο σετ μικροφώνου-ακουστικού

Πατήστε το πλήκτρο ομιλίας για να μεταφέρετε μια κλήση από το τηλέφωνο στο σετ μικροφώνου-ακουστικού.

Θέση κλήσης σε αναμονή

Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ομιλίας για να θέσετε την τρέχουσα κλήση σε αναμονή.



Η λειτουργία αυτή δεν είναι διαθέσιμη όταν το σετ μικροφώνου-ακουστικού είναι συνδεδεμένο σε δύο τηλέφωνα.

Απάντηση σε δεύτερη κλήση

- Πατήστε το πλήκτρο ομιλίας, για να τερματίσετε την πρώτη κλήση και να απαντήσετε σε μια δεύτερη κλήση.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ομιλίας, για να θέσετε την πρώτη κλήση σε αναμονή και να απαντήσετε σε μια δεύτερη κλήση. Για εναλλαγή μεταξύ της τρέχουσας κλήσης και της κλήσης σε αναμονή, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ομιλίας.

Παράρτημα

Συνήθειες ερωτήσεις

<p>Το σετ μικροφώνου-ακουστικού λειτουργεί με φορητούς υπολογιστές, προσωπικούς υπολογιστές και συσκευές PDA;</p>	<p>Το σετ μικροφώνου-ακουστικού λειτουργεί με συσκευές που υποστηρίζουν την έκδοση και το προφίλ Bluetooth που διαθέτει αυτό. Για τις προδιαγραφές, βλ. σελίδα 95.</p>
<p>Γιατί ακούγονται παράσιτα ή παρεμβολές κατά τη διάρκεια μιας κλήσης;</p>	<p>Συσκευές όπως τα ασύρματα τηλέφωνα και ο ασύρματος εξοπλισμός δικτύου, ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολή η οποία συνήθως ακούγεται σαν παράσιτα. Για να μειώσετε τυχόν παρεμβολές, κρατήστε το σετ μικροφώνου-ακουστικού μακριά από άλλες συσκευές που χρησιμοποιούν ή παράγουν ραδιοκύματα.</p>
<p>Το σετ μικροφώνου-ακουστικού προκαλεί παρεμβολές στα ηλεκτρονικά συστήματα του αυτοκινήτου, στο ραδιόφωνο ή στον υπολογιστή;</p>	<p>Το σετ μικροφώνου-ακουστικού παράγει σημαντικά χαμηλότερη ισχύ από ένα τυπικό κινητό τηλέφωνο. Επίσης, εκπέμπει μόνο σήματα συμβατά με τα διεθνή πρότυπα Bluetooth. Συνεπώς, δεν θα πρέπει να υπάρχουν παρεμβολές με τυπικές καταναλωτικές ηλεκτρονικές συσκευές.</p>

Μπορούν άλλοι χρήστες τηλεφώνων Bluetooth να ακούσουν τη συνομιλία μου;	Όταν δημιουργείτε ζεύγος του σετ μικροφώνου-ακουστικού με το τηλέφωνο Bluetooth, μπορείτε να δημιουργήσετε μια απόρρητη σύνδεση μόνο μεταξύ αυτών των δύο συσκευών Bluetooth. Η ασύρματη τεχνολογία Bluetooth που χρησιμοποιείται στο σετ μικροφώνου-ακουστικού δεν εντοπίζεται εύκολα από τρίτους εφόσον η ραδιοσυχνότητα των ασύρματων σημάτων Bluetooth είναι αισθητά χαμηλότερης ισχύος από αυτή που παράγεται από ένα τυπικό κινητό τηλέφωνο.
Γιατί ακούγεται ηχώ κατά τη διάρκεια μιας κλήσης;	Ρυθμίστε την ένταση ήχου στο σετ μικροφώνου-ακουστικού ή μετακινηθείτε σε άλλη περιοχή και δοκιμάστε ξανά.
Πώς μπορώ να καθαρίσω το σετ μικροφώνου-ακουστικού;	Σκουπίστε το με ένα απαλό στεγνό πανί.
Το σετ μικροφώνου-ακουστικού δεν φορτίζεται πλήρως.	Το σετ μικροφώνου-ακουστικού και ο φορτιστής ταξιδιού ενδέχεται να μην έχουν συνδεθεί σωστά. Αποσυνδέστε το σετ μικροφώνου-ακουστικού από το φορτιστή ταξιδιού, επανασυνδέστε το και φορτίστε.
Δεν μπορώ να χρησιμοποιήσω όλες τις λειτουργίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.	Οι διαθέσιμες λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη συσκευή που είναι συνδεδεμένη. Εάν το ακουστικό είναι συνδεδεμένο σε δύο συσκευές ταυτόχρονα, κάποιες από τις λειτουργίες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες.

Εγγύηση και αντικατάσταση μερών

Η Samsung εγγυάται την απουσία οποιουδήποτε ελαττώματος στο υλικό, το σχεδιασμό και την ποιότητα κατασκευής αυτού του προϊόντος για περίοδο ενός έτους από την αρχική ημερομηνία αγοράς.*

Αν κατά τη διάρκεια της εγγύησης, το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό μετά από κανονική χρήση και σέρβις, πρέπει να επιστρέψετε το προϊόν στον προμηθευτή από τον οποίο το αγοράσατε ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Η ευθύνη της Samsung και της εξουσιοδοτημένης εταιρείας συντήρησης περιορίζεται στο κόστος επισκευής ή/και αντικατάστασης της μονάδας για την οποία ισχύει η εγγύηση.

- Η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό αγοραστή.
- Για παροχή σωστών υπηρεσιών εγγύησης, απαιτείται επίδειξη αντιγράφου της απόδειξης ή άλλου αποδεικτικού αγοράς.
- Η εγγύηση είναι άκυρη σε περίπτωση που αφαιρεθεί η ετικέτα με τον αριθμό σειράς, η ετικέτα με τον κωδικό ημερομηνίας ή η ετικέτα προϊόντος ή, αν το προϊόν έχει υποστεί φυσική κατάχρηση, μη κατάλληλη εγκατάσταση, τροποποίηση ή επισκευή από μη εξουσιοδοτημένο τρίτο μέρος.
- Ειδική εξαίρεση από οποιαδήποτε εγγύηση ισχύει για τα αναλώσιμα εξαρτήματα περιορισμένης διάρκειας ζωής, όπως μπαταρίες και άλλα εξαρτήματα.
- Η Samsung δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια ή βλάβη που ενδεχομένως προκύψει κατά τη μεταφορά. Κάθε είδους εργασία επιδιόρθωσης σε προϊόντα Samsung από μη εξουσιοδοτημένο τρίτο μέρος καθιστά άκυρη οποιαδήποτε εγγύηση.


* Ανάλογα με την περιοχή σας, η διάρκεια της εγγύησης μπορεί να διαφέρει.

Σωστή Απόρριψη αυτού του Προϊόντος



(Απόβλητα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)

(Ισχύει σε χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Αυτό το σήμα που εμφανίζεται επάνω στο προϊόν, στα εξαρτήματά του ή στα  εγχειρίδια που το συνοδεύουν, υποδεικνύει ότι το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα (π.χ. φορτιστής, ακουστικά, καλώδιο USB) δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα.

Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον ή την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διάθεσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να διαχωρίσετε αυτά τα προϊόντα από άλλους τύπους απορριμμάτων και να τα ανακυκλώσετε, ώστε να βοηθήσετε στην βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.

Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επικοινωνία είτε με το κατάστημα απ' όπου αγόρασαν αυτό το προϊόν, είτε με τις κατά τόπους υπηρεσίες, προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τόπο και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτά τα προϊόντα για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Οι επιχειρήσεις-χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επαφή με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις του συμβολαίου αγοράς. Αυτό το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα δεν θα πρέπει να αναμιγνύονται με άλλα συνηθισμένα απορρίμματα προς διάθεση.

Σωστή απόρριψη των μπαταριών αυτού του προϊόντος



(Ισχύει σε χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Η επισήμανση στην μπαταρία, το εγχειρίδιο ή τη συσκευασία υποδεικνύει ότι η μπαταρία του προϊόντος αυτού δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Όπου υπάρχουν, τα χημικά σύμβολα Hg, Cd ή Pb υποδεικνύουν ότι η μπαταρία περιέχει υδράργυρο, κάδμιο ή μόλυβδο πάνω από τα επίπεδα αναφοράς της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2006/66.

Η μπαταρία που είναι ενσωματωμένη στο προϊόν αυτό δεν μπορεί να αντικατασταθεί από το χρήστη. Για πληροφορίες σχετικά με την αντικατάστασή της, επικοινωνήστε με τον πάροχο των υπηρεσιών σας. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε την μπαταρία ή να την πετάξετε σε φωτιά. Μην αποσυναρμολογείτε, συνθλίβετε ή τρυπάτε την μπαταρία. Αν σκοπεύετε να απορρίψετε το προϊόν, το κέντρο αποκομιδής απορριμμάτων θα λάβει τα κατάλληλα μέτρα για την ανακύκλωση και αντιμετώπιση του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας.

Προδιαγραφές

Στοιχείο	Προδιαγραφές και περιγραφή
Έκδοση Bluetooth	2.1 + EDR
Υποστηριζόμενο προφίλ	Προφίλ «Σετ μικροφώνου-ακουστικού», προφίλ «Hands-Free»
Εύρος λειτουργίας	Έως 10 μέτρα
Χρόνος αναμονής	Έως 400 ώρες*
Χρόνος ομιλίας	Έως 7 ώρες*
Χρόνος φόρτισης	Περίπου 2 ώρες*

* Ανάλογα με τον τύπο τηλεφώνου και τη χρήση, ο πραγματικός χρόνος ενδέχεται να διαφέρει.

Δήλωση συμμόρφωσης

Λεπτομέρειες προϊόντος

Για το εξής

Προϊόν : Σετ μικροφώνου-ακουστικού Bluetooth

Μοντέλο(α): HM1000



Δήλωση και ισχύοντα πρότυπα

Με το παρόν δηλώνουμε ότι το παραπάνω προϊόν συμμορφώνεται με τις θεμελιώδεις απαιτήσεις της Οδηγίας R&TTE (1999/5/EK) σύμφωνα με τα ακόλουθα:

ΑΣΦΑΛΕΙΑ
EMC

EN 60950-1 : 2006 + A12 : 2011
EN 301 489-01 V1.9.2 (09-2011)
EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

ΡΑΔΙΟΣΥ-
ΧΝΟΤΗΤΕΣ

καθώς και την Οδηγία (2011/65/EE) για τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

Αντιπρόσωπος στην ΕΕ

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

2013.09.25

(Τόπος και ημερομηνία έκδοσης)

Joong-Hoon Choi /Διευθυντής Εργαστηρίων

(Όνομα και υπογραφή εξουσιοδοτημένου ατόμου)

* Αυτή δεν είναι η διεύθυνση του Κέντρου επισκευών της Samsung. Για πληροφορίες σχετικά με τη διεύθυνση ή το τηλέφωνο του Κέντρου επισκευών της Samsung, δείτε την κάρτα εγγύησης ή επικοινωνήστε με το εμπορικό κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Inhoud

Aan de slag

Overzicht van uw headset.....	100
Functies van de knoppen.....	101
De headset opladen	102
De headset dragen	104

De headset gebruiken

De headset in- of uitschakelen.....	106
De headset koppelen en verbinden.....	106
Oproepfuncties gebruiken	110

Bijlage

Veelgestelde vragen.....	113
Garantie en vervanging van onderdelen.....	115
Correcte verwijdering van dit product.....	116
Correcte behandeling van een gebruikte accu uit dit product.....	117
Specificaties.....	118

Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u de headset gaat gebruiken en bewaar de gebruiksaanwijzing voor latere naslag. De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing dienen uitsluitend ter illustratie. De werkelijke producten kunnen hiervan afwijken.

Auteursrecht

Copyright © 2011 Samsung Electronics

Deze gebruiksaanwijzing wordt beschermd door internationale auteursrechtwetten.

Geen enkel deel van deze gebruiksaanwijzing mag zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Samsung Electronics worden gereproduceerd, gedistribueerd, vertaald of in welke vorm of op welke wijze dan ook worden overgedragen, hetzij elektronisch, hetzij mechanisch, inclusief door middel van fotokopie of opslag in een gegevensopslagsysteem.

Handelsmerken

- SAMSUNG en het SAMSUNG-logo zijn geregistreerde handelsmerken van Samsung Electronics.
- Bluetooth® is overall ter wereld een gedeponieerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc. —Bluetooth QD ID: B016190
Meer informatie over Bluetooth vindt u op www.bluetooth.com.
- Alle overige handelsmerken en auteursrechten zijn eigendom van de respectieve eigenaars.



Veiligheidsinformatie

Om letsel aan uzelf en anderen of schade aan het apparaat te voorkomen, moet u de veiligheidsinformatie over uw apparaat lezen voordat u het apparaat gebruikt.

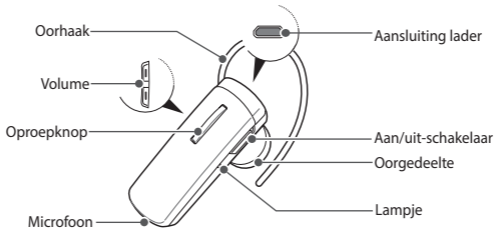
- Houd u aan alle veiligheidsvoorschriften en regelgeving bij het gebruik van het apparaat tijdens het besturen van een motorvoertuig.
- Haal uw apparaat nooit uit elkaar, breng er geen wijzigingen in aan en probeer het niet te repareren. Door wijzigingen of aanpassingen van het apparaat kan de garantie van de fabrikant vervallen. Als uw apparaat onderhoud nodig heeft, moet u uw apparaat naar een servicecenter van Samsung brengen.
- Kauw of zuig niet op het apparaat of de batterij. Kinderen of dieren kunnen stikken in kleine onderdelen.
- Bewaar uw apparaat niet op zeer warme of koude locaties. U kunt het apparaat het beste gebruiken bij een temperatuur tussen 5 °C en 35 °C. Extreme temperaturen kunnen het apparaat beschadigen en de oplaadcapaciteit en levensduur van het apparaat en de batterij verminderen.
- Gebruik het apparaat niet terwijl het wordt opgeladen en raak het apparaat niet aan met natte handen.
- Houd het apparaat droog. Vocht en vloeistoffen kunnen de onderdelen of elektronische circuits in uw apparaat beschadigen. Waterschade aan het apparaat kan de garantie van de fabrikant laten vervallen.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis tijdens een onweersbui. Als u dit wel doet, kan dit een elektrische schok of een storing in het apparaat tot gevolg hebben.



Overmatige blootstelling aan harde geluiden kan leiden tot gehoorbeschadiging. Blootstelling aan harde geluiden tijdens het wandelen kan de aandacht afleiden en een ongeval veroorzaken.

Aan de slag

Overzicht van uw headset



Controleer of de volgende accessoires bij de headset zijn geleverd: reisadapter, oordopjes, gebruiksaanwijzing. De geleverde onderdelen kunnen verschillen.

Funcities van de knoppen



Aan/uit-schakelaar

- Omhoog of omlaag schuiven om de headset in of uit te schakelen.



Oproepknop

- Ingedrukt houden om de koppelmodus te activeren.
- Indrukken om een oproep aan te nemen of te beëindigen.
- Indrukken om het laatst gekozen nummer opnieuw te kiezen.
- Ingedrukt houden om een inkomende oproep te weigeren.
- Ingedrukt houden om een gesprek in de wacht te zetten.



Knop Volume omhoog of omlaag

- Indrukken om het volume aan te passen.
- Ingedrukt houden om de microfoon in of uit te schakelen.

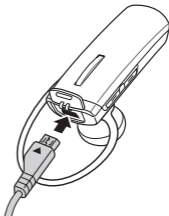
De headset opladen

De headset heeft een oplaadbare batterij, die niet kan worden verwijderd. Zorg ervoor dat u de batterij volledig oplaadt voordat u de headset voor de eerste keer gebruikt.



Gebruik alleen door Samsung goedgekeurde opladers. Gebruik van niet-goedgekeurde opladers of opladers van andere leveranciers dan Samsung kan de headset beschadigen of in extreme gevallen een explosie veroorzaken, en de garantie op het product doen vervallen.

1. Sluit de oplader aan op het oplaadpunt op de headset.
2. Steek de stekker van de oplader in een stopcontact. Tijdens het laden wordt het lampje rood. Als niet met laden wordt begonnen, koppelt u de reisadapter los en sluit u deze opnieuw aan.
3. Wanneer de headset volledig is opgeladen, wordt het rode lampje blauw. Koppel de reisadapter los van het stopcontact en de headset.





- De prestaties van de batterij gaan in de loop van de tijd, na vele malen opladen en ontladen van de headset, achteruit. Dit geldt voor alle oplaadbare batterijen en is normaal.
- Plaats geen oproepen of neem geen oproepen aan terwijl het apparaat wordt opgeladen. Koppel eerst de headset los van de oplader en neem pas daarna de oproep aan.
- Om stroom te besparen moet u de oplader loskoppelen wanneer u deze niet gebruikt. De oplader beschikt niet over een aan/uit-schakelaar. U moet daarom de oplader loskoppelen van het stopcontact wanneer u deze niet gebruikt, om te voorkomen dat u energie verspilt. De oplader moet in de buurt van het stopcontact blijven tijdens het opladen en moet eenvoudig te bereiken zijn.

De batterijstatus bekijken

Houd de oproepknop en de knop Volume omlaag tegelijkertijd ingedrukt. Afhankelijk van de batterijstatus knippert het lampje 5 keer in een van de volgende kleuren:

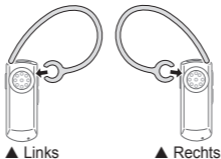
Batterijlading	Kleur van lampje
Meer dan 80%	Blauw
80 ~ 20%	Paars
Minder dan 20%	Rood

Wanneer de batterij bijna leeg is

De headset piept en het lampje knippert rood. Laad de batterij weer op. Als de stroomtoevoer naar de headset tijdens een oproep wordt onderbroken, wordt de oproep automatisch overgezet naar de telefoon.

De headset dragen

U kunt het oorhaakje aanpassen aan het oor waaraan u de headset draagt.



De headset gebruiken

In dit gedeelte wordt uitgelegd hoe u de headset in- of uitschakelt en deze koppelt aan de telefoon, hoe u verbinding maakt en hoe u diverse functies gebruikt.

- Welke functies worden geactiveerd, is afhankelijk van het type telefoon.
- Sommige apparaten, met name apparaten die niet door de Bluetooth SIG (Special Interest Group) zijn getest of goedgekeurd, zijn mogelijk niet compatibel met uw headset.

Let voor een optimale werking van uw headset op het volgende

- Zorg ervoor dat de afstand tussen de headset en het apparaat zo klein mogelijk is en dat de ontvangst niet wordt belemmerd door uw lichaam of andere voorwerpen.
- Als u uw mobiele telefoon gewoonlijk met uw rechterhand gebruikt, draagt u de headset aan uw rechteroor.
- Dek de headset of het apparaat niet af, aangezien dit de prestaties nadelig kan beïnvloeden.

De headset in- of uitschakelen

De headset inschakelen

Schuif de aan/uit-schakelaar omhoog. Het blauwe lampje knippert vier keer.



Wanneer u de headset voor het eerst inschakelt, wordt automatisch de koppelingsmodus geactiveerd. Deze blijft ca. 3 minuten actief.

De headset uitschakelen

Schuif de aan/uit-schakelaar omlaag. Het lampje begint rood en blauw te knipperen en dooft vervolgens.

De headset koppelen en verbinden

Door middel van koppelen wordt een unieke en gecodeerde draadloze verbinding tussen twee Bluetooth-apparaten tot stand gebracht, als de apparaten met elkaar mogen communiceren.

In de koppelingsmodus moet u de apparaten dicht genoeg bij elkaar in de buurt plaatsen.

De headset aan een telefoon koppelen en ermee verbinden

- 1 Ga naar de koppelmodus.
 - Schakel de headset in en houd de oproeptoets ingedrukt tot het blauwe lampje blijft branden.
 - 2 Activeer de Bluetooth-functie op uw telefoon en zoek de headset (raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw telefoon).
 - 3 Selecteer de headset (HM1000) in de lijst met apparaten die door uw telefoon zijn gevonden.
 - 4 Geef de Bluetooth-PIN-code (0000, vier nullen) in om de headset aan uw telefoon te koppelen en hiermee te verbinden. Wanneer de koppeling tot stand is gebracht, zal bij inschakeling van de headset telkens worden geprobeerd deze koppeling te herstellen.
- Uw headset ondersteunt een eenvoudige koppel functie waarmee u de headset aan een telefoon kunt koppelen zonder dat er om een PIN-code wordt gevraagd. Deze functie is beschikbaar voor telefoons die voldoen aan Bluetooth-versie 2.1 of hoger.

Koppelen via de actieve koppelfunctie

Met behulp van de functie voor actief koppelen kan uw headset automatisch een Bluetooth-apparaat binnen het bereik zoeken en proberen hiermee een verbinding tot stand te brengen.

Vergeet in dat geval niet de optie voor Bluetooth-zichtbaarheid op de telefoon in te schakelen.

- Houd in de koppelingsmodus de oproepknop op de headset ingedrukt. Het paarse lampje wordt blauw.
- De Bluetooth-telefoon waarmee u verbinding wilt maken, mag niet aan andere apparaten zijn gekoppeld. Als de telefoon aan een ander apparaat is gekoppeld, verbreekt u de verbinding en start u de functie voor actief koppelen opnieuw.
- Deze functie wordt op sommige apparaten mogelijk niet ondersteund.

Verbinding maken met twee Bluetooth-telefoons

Als de functie Multi-point is geactiveerd, kunt u de headset met twee Bluetooth-telefoons tegelijk verbinden.

De functie Multi-point inschakelen

Houd in de koppelingsmodus de knop Volume omhoog ingedrukt. Het blauwe lampje tweemaal knippert.

De functie Multi-point uitschakelen

Houd in de koppelingsmodus de knop Volume omlaag ingedrukt. Het rode lampje tweemaal knippert.

- 1 Wanneer u verbinding hebt gemaakt met de eerste Bluetooth-telefoon, activeert u de koppelingsmodus opnieuw.
- 2 Activeer de Bluetooth-functie op de tweede Bluetooth-telefoon en zoek naar de headset (raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw telefoon).
- 3 Selecteer de headset (HM1000) in de lijst met apparaten die door de tweede Bluetooth-telefoon zijn gevonden.
- 4 Geef de Bluetooth-pincode (0000, vier nullen) in om de headset met de telefoon te verbinden.
- 5 Maak weer verbinding met de headset vanaf de eerste Bluetooth-telefoon.



Het is mogelijk dat sommige telefoons niet als tweede Bluetooth-telefoon kunnen worden verbonden.

De verbinding van de headset met de telefoon herstellen

Als de verbinding met de telefoon wordt verbroken terwijl u de headset gebruikt:

- Druk op de oproepknop op de headset of gebruik het Bluetooth-menu op uw telefoon.

De verbinding van de headset met de telefoon verbreken

Schakel de headset uit of gebruik het Bluetooth-menu op uw telefoon.

Oproepfuncties gebruiken

- Welke oproepfuncties beschikbaar zijn, is afhankelijk van de telefoon.
- Zorg ervoor dat u de secundaire microfoon tijdens gesprekken niet afdekt. Dat komt de geluidskwaliteit ten goede.
- Sommige functies zijn alleen beschikbaar bij gebruik van het handsfreeprofiel.

Een oproep tot stand brengen

Het meest recente nummer opnieuw kiezen

Het meest recent gebelde nummer op de primaire telefoon opnieuw kiezen:

- Druk op de oproepknop.

Het meest recent gebelde nummer op de secundaire telefoon opnieuw kiezen:

- Druk tweemaal op de oproepknop.

- Op sommige telefoons wordt de oproepenlijst geopend wanneer u eenmaal op de oproepknop drukt. Druk nogmaals op de oproepknop om het geselecteerde nummer te kiezen.

Een nummer kiezen via spraak

Houd de oproepknop ingedrukt.

- Deze functie is alleen beschikbaar op de primaire telefoon.

Een oproep aannemen

Druk op de oproepknop om een oproep aan te nemen wanneer u het geluid van een inkomende oproep hoort.

Een oproep weigeren

Houd de oproepknop ingedrukt om een binnenkomende oproep te weigeren.



Als u oproepen ontvangt op beide verbonden telefoons tegelijk, kunt u alleen de oproep op de primaire telefoon aannemen of weigeren.

Een oproep beëindigen

Druk op de oproepknop om een oproep te beëindigen.

Beschikbare opties tijdens een gesprek

Tijdens een gesprek beschikt u over de volgende mogelijkheden.

Het volume aanpassen

Druk op Volume omhoog of omlaag om het volume aan te passen.



U hoort een piepton wanneer het volume van de headset het laagste of hoogste niveau heeft bereikt.

De microfoon dempen

Houd de knop Volume omhoog of omlaag ingedrukt om de microfoon uit te schakelen, zodat de persoon met wie u spreekt, u niet kan horen. Als de microfoon is uitgeschakeld, piept de headset met regelmatige tussenpozen. Houd de knop Volume omhoog of omlaag nogmaals ingedrukt om de microfoon weer in te schakelen.

Een oproep overdragen van de telefoon naar de headset

Druk op de oproepknop om een oproep over te dragen van de telefoon naar de headset.

Een oproep in de wacht zetten

Houd de oproepknop ingedrukt om de huidige oproep in de wacht te zetten.



Als de headset met twee telefoons is verbonden, is deze functie niet beschikbaar.

Een andere oproep aannemen

- Druk op de oproepknop om het eerste gesprek te beëindigen en een andere oproep aan te nemen.
- Houd de oproepknop ingedrukt om het eerste gesprek in de wacht te zetten en een andere oproep aan te nemen. Houd de oproepknop ingedrukt om te wisselen tussen het huidige gesprek en het gesprek dat in de wacht is gezet. is gezet, houdt u de oproepknop ingedrukt.

Bijlage

Veelgestelde vragen

Is de headset geschikt voor laptops, pc's en PDA's?	De headset is geschikt voor apparaten die de Bluetooth-versie en -profielen van de headset ondersteunen. Zie pagina 118 voor specificaties.
Waarom hoor ik tijdens een gesprek ruis of interferentie?	Apparaten zoals draadloze telefoons en draadloze netwerkapparatuur kunnen interferentie veroorzaken, wat u meestal kunt horen als ruis. U kunt de interferentie verminderen door de headset uit de buurt te houden van andere apparaten die radiogolven ontvangen of uitzenden.
Veroorzaakt de headset interferentie met de elektronica, radio of computer van mijn auto?	De headset produceert aanzienlijk minder vermogen dan een gemiddelde mobiele telefoon. Bovendien worden er uitsluitend signalen uitgezonden die voldoen aan de internationale Bluetooth-standaarden. U hoeft zich daarom geen zorgen te maken over interferentie met standaard elektronische apparatuur.

<p>Kan mijn gesprek worden afgeluisterd door andere gebruikers met een Bluetooth-telefoon?</p>	<p>Als u de headset koppelt aan uw Bluetooth-telefoon, maakt u een privé-verbinding tussen alleen die twee Bluetooth-apparaten. De draadloze Bluetooth-technologie die in de headset wordt gebruikt, kan niet gemakkelijk worden afgeluisterd door derden, omdat de draadloze Bluetooth-signalen een aanzienlijk lager RF-vermogen hebben dan de signalen van een gemiddelde mobiele telefoon.</p>
<p>Ik hoor tijdens het gesprek een echo.</p>	<p>Pas het volume van de headset aan of ga naar een andere plek en probeer het daar opnieuw.</p>
<p>Hoe reinig ik de headset?</p>	<p>Gebruik een zachte droge doek.</p>
<p>De headset wordt niet volledig opgeladen.</p>	<p>De headset en de reisadapter zijn mogelijk niet correct verbonden. Controleer of u de stekker van de reisadapter op de juiste manier in de headset hebt gestoken.</p>
<p>Ik kan niet alle functies gebruiken die in de gebruiksaanwijzing worden beschreven.</p>	<p>Welke functies beschikbaar zijn, is afhankelijk van het aangesloten apparaat. Als uw headset op twee apparaten tegelijk is aangesloten, zijn sommige functies mogelijk niet beschikbaar.</p>

Garantie en vervanging van onderdelen

Samsung garandeert dat dit product gedurende een periode van één jaar vanaf de oorspronkelijke aanschafdatum vrij is van materiaaldefecten en ontwerp- en constructiefouten.*

Indien er tijdens de garantietermijn toch gebreken ontstaan bij normaal gebruik en onderhoud, kunt u het product terugbrengen naar de winkel waar u het oorspronkelijk hebt aangeschaft of naar een erkend servicecenter. Samsung en de door haar geautoriseerde servicecentra zijn uitsluitend aansprakelijk voor de kosten van de reparatie en/of vervanging van het onderdeel waarop de garantie van toepassing is.

- De garantie geldt uitsluitend voor de oorspronkelijke koper.
- U dient het aankoopbewijs te overleggen om van de garantie gebruik te kunnen maken.
- De garantie komt te vervallen als het serienummer, het datumcode-etiket of het productetiket ontbreekt, als het product onzorgvuldig is gebruikt, onjuist is geïnstalleerd, is gewijzigd of is gerepareerd door niet-erkende derden.
- Verbruiksgoederen zoals batterijen en andere accessoires vallen uitdrukkelijk buiten de garantie.
- Samsung is niet aansprakelijk voor verlies of beschadiging tijdens transport. De garantie komt te vervallen als er sprake is van reparatie van Samsung-producten door niet-bevoegde derden.


* De garantietermijn kan per land verschillen.

Correcte verwijdering van dit product



(Elektrische & elektronische afvalapparatuur)

(Van toepassing in landen waar afval gescheiden wordt ingezameld)

Deze markering op het product, accessoires of de documentatie geeft aan dat  het product en de elektronische accessoires (bijvoorbeeld oplader, headset, USB-kabel) niet mogen worden weggeworpen bij het huishoudelijk afval.

Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze artikelen van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd.

Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze deze artikelen milieuvriendelijk kunnen laten recyclen.

Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomst nalezen. Dit product en zijn elektronische accessoires mogen niet met ander bedrijfsafval voor verwijdering worden gemengd.

Correcte behandeling van een gebruikte batterij uit dit product



(Van toepassing in landen waar afval gescheiden wordt ingezameld)

Het symbool op de batterij, gebruiksaanwijzing of verpakking geeft aan dat de batterij in dit product niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval. De chemische symbolen Hg, Cd of Pb geven aan dat het kwik-, cadmium- of loodgehalte in de batterij hoger is dan de referentieniveaus in de Richtlijn 2006/66/EC.

De batterij in dit product kan niet door de gebruiker worden vervangen. Neem contact op met uw serviceprovider voor informatie over het vervangen van de batterij. Probeer de batterij niet te verwijderen en gooi deze niet in het vuur. Demonteer, plet of doorboor de batterij niet. Als u het product wilt weggooien, neemt het afvalinzamelingspunt de benodigde maatregelen voor het recyclen en verwerken van het product, inclusief de batterij.

Specificaties

Item	Specificaties en omschrijving
Bluetooth-versie	2.1 + EDR
Ondersteuningsprofiel	Headsetprofiel, handsfreeprofiel
Zendbereik	Maximaal 10 meter
Standby-duur	Maximaal 400 uur*
Gespreksduur	Maximaal 7 uur*
Oplaadduur	Ongeveer 2 uur*

* De werkelijke tijd varieert, afhankelijk van het type en het gebruik van de telefoon.

Verklaring van overeenstemming

Productgegevens

Voor het volgende

Product : Bluetooth-headset

Model(len) : HM1000



Verklaring en toepasselijke normen

Wij verklaren hierbij dat het bovenstaande product voldoet aan de essentiële bepalingen van de R&TTE-richtlijn (1999/5/EG) door toepassing van:

VEILIGHEID	EN 60950-1 : 2006 + A12 : 2011
EMC	EN 301 489-01 V1.9.2 (09-2011)
	EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

en de richtlijn (2011/65/EU) betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

In de EU vertegenwoordigd door

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

2013.09.25

(Plaats en datum van uitgifte)



Joong-Hoon Choi / Lab. Manager

(Naam en handtekening van bevoegde persoon)

* Dit is niet het adres van het Samsung Servicecenter. Voor het adres of telefoonnummer van het Samsung Servicecenter raadpleegt u de garantiekaart of neemt u contact op met de winkel waar u het product hebt gekocht.

**SAMSUNG
ELECTRONICS**



www.samsung.com

Printed in China
GH68-27466A Rev.2.1
EU A. 10/2013